

Гвинейская Республика

Труд - Справедливость - Солидарность

ЗАКОН

№ 2015/026/AN,

о Кодексе морском рыболовстве

НАЦИОНАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ

В соответствии с положениями Конституции;

После обсуждения и принятия их через посредство своего Комитета делегаций

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ обнародует закон следующего содержания:

РАЗДЕЛ I: ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Часть 1 - Предмет:

Статья первая: Настоящий Кодекс, регулирующий морское рыболовство в Гвинейской Республике, определяет правила, применимые к промыслу в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, а также правила, применимые к гвинейским рыболовным судам, работающим за пределами указанных районов.

Часть 2 - Область применения

Статья 2 : Положения настоящего Кодекса применимы к:

Часть 2 - Область применения

Статья 2: Положения настоящего Кодекса применимы к:

- а. любое физическое или юридическое лицо, участвующее в морской промысловой деятельности в пределах суверенитета или юрисдикции Гвинеи, а также оборудование, рыболовные суда любого размера, предприятия, занимающиеся обработкой или распространением продукции морского рыболовства при соблюдении особых положений международных соглашений;
- б. любое физическое или юридическое лицо, занимающееся морской промысловой деятельностью на борту любого судна, плавающего под гвинейским флагом, занимающегося рыболовством за пределами морских зон под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, а также снаряжение и рыболовные суда под гвинейским флагом.

Статья 3: Положения настоящего Кодекса применяются к морским зонам под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, которые включают исключительную экономическую зону, морскую зону, примыкающую к территориальным водам, территориальное море и внутренние морские воды.

Курс базовой линии территориального моря, как это определено на основании нормативных актов, разграничивает внешние морские районы внутренних вод, морские районы ниже базовой линии территориального моря, составляющие внутренние воды.

Часть 3 - Управление

Статья 4: Министерство морского рыболовства является компетентным органом по осуществлению государственной политики в области морского рыболовства. Присвоение и распределение обязанностей между различными службами в Министерстве определяются на основании нормативных актов.

Часть 4- Национальное наследие морских биологических ресурсов.

Статья 5: Морские биологические ресурсы в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, составляют национальное достояние.

1 - Гвинейская Республика имеет право и обязана управлять данным национальным достоянием в интересах национального сообщества, настоящего и будущего.

2 - Право ловить рыбу в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, принадлежит государству, которое может разрешить его осуществление физическими или юридическими лицами гвинейского или иностранного гражданства.

3 - В соответствии со своими принципами и в соответствии со своими субрегиональными, региональными и международными обязательствами Республика Гвинея определяет политику, направленную на защиту и сохранение ее морских биологических ресурсов и морских сред обитания. С этой целью государство придерживается осторожного подхода к управлению морскими биологическими ресурсами.

Часть 5 - Определения

Статья 6: Для целей настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения, «рыболовная деятельность» означает любую деятельность, связанную с фактом обнаружения морских биологических ресурсов, установки в воде, размещения, провозом или подъемом орудий лова, возврата улова на борт, перегрузки, хранения, обработки на борту, передачи, добычи, откармливания и сушки рыбы и продукции морского рыболовства.

Статья 7: В рыболовную деятельность включены сопутствующие виды деятельности. Данные виды деятельности включают в себя:

- а. предыдущие виды деятельности, прямой целью которых является рыболовство, размещение или удаление устройств, предназначенных для привлечения рыбы и других водных организмов, а также производство орудий лова;

- b. последующие действия, осуществляемые непосредственно и безотлагательно в отношении извлеченных, добытых или мертвых видов, перегрузка уловов в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, выгрузка и транспортировка продуктов в портах Гвинеи, хранение, обработка, переработка или транспортировка рыбопродукции, добытой в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи на борту судов до их первой высадки на берег, а также сбор в море продуктов, полученных в результате морского рыболовства;
- c. снабжение, обеспечение или пополнение запасов рыболовных судов или оказание любой другой материально-технической поддержки рыболовным судам в море;
- d. намерение или подготовка к вышеуказанным действиям.

Статья 8: В рамках настоящего Кодекса используются следующие определения:

- a. Инспектор - лицо, уполномоченное компетентным органом на поиск, обнаружение и регистрацию правонарушения, связанного с рыболовной деятельностью;
- b. Морской охраняемый район - морской район, законно предназначенный для сохранения биологического разнообразия и связанных с ним природных и культурных ресурсов;
- c. Экосистемный подход к морскому рыболовству - комплексное и полное управление деятельностью лиц, основанное на наилучших имеющихся научных знаниях об экосистеме и ее динамике, с целью выявления и воздействия на нагрузки, которые наносят ущерб здоровью экосистемы, обеспечивая таким образом устойчивое использование экосистемных ресурсов и услуг и поддержание целостности экосистем. Экосистемный подход к морскому рыболовству включает меры

по сохранению и управлению, такие как охраняемые районы или меры, направленные на особые виды и места обитания;

- d. Судовладелец - физическое или юридическое лицо, которое управляет судном от своего имени, независимо от того, является ли он владельцем.
- e. Разрешение на промысел - разрешение на промысел, выданное рыболовному судну, наделяющее его правом заниматься определенной рыболовной деятельностью в течение определенного периода, в данном районе или для данного промысла при определенных условиях;
- f. Капитан - лицо, регулярно осуществляющее командование рыболовным судном, независимо от его тоннажа, назначения последнего и численности его экипажа;
- g. Разрешенный уровень вылова (остаток) - запасы, преднамеренно используемые для коммерческих или рекреационных целей или для иных, в частности, научных целей, и случайные уловы, полученные во время эксплуатации целевого вида;
- h. Выгрузка - первая разгрузка любого количества уловов и продуктов, полученных в результате морского рыболовства, с рыболовного судна на берег;
- i. Устройство концентрации рыбы - любое оборудование, плавающее на поверхности моря или стоящее на якорю и используемое для привлечения рыбы;
- j. Спутниковая локационная аппаратура - аппаратура, установленная на борту рыболовного судна, которое автоматически передает местоположение и соответствующие данные компетентному органу Министерства морского рыболовства, в соответствии с требованиями законодательства и которое позволяет обнаружить и идентифицировать рыболовное

судно в любое время;

- k. Данные системы мониторинга судна - данные, касающиеся идентификации рыболовного судна, его местоположения, даты, времени, курса и скорости, которые передаются компетентному органу посредством спутниковой локационной аппаратуры, установленной на борту;
- l. Рыболовная снасть - любой инструмент, оборудование или установка, используемые для лова или извлечения морских биологических ресурсов из среды их обитания;
- m. Перерабатывающее предприятие рыбных продуктов - любые помещения или сооружения, в которых рыба подвергается обработке, консервированию, сушке, солению в рассоле, засолке, копчению, охлаждению, заморозке или переработке в муку или иным способом для продажи в Гвинейской Республике или за рубежом.
- n. Прибрежное государство - государство, в котором расположены порты, в которых осуществляется деятельность, или которое осуществляет свой суверенитет или юрисдикцию над морскими районами, в которых осуществляется деятельность;
- o. Государство флага - государство, которое осуществляет свою юрисдикцию и контроль в административной, технической и социальной областях над судами, плавающими под его флагом;
- p. Экспорт - любое перемещение в третью страну продуктов морского рыболовства с рыболовных судов Гвинеи, будь то из Республики Гвинея, из третьих стран или с промысловых участков;
- q. Открытое море - все части моря, как они определены в статье 86 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (КООНМП);

- r. Импорт - ввоз продукции морского рыболовства на территорию Гвинеи, в том числе для перегрузки в национальных портах;
- s. Проверка - любая проверка, проводимая наблюдателями в отношении соблюдения правил настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения и которая записана в отчете о проверке;
- t. Рыболовная лицензия - официальный документ, дающий ее владельцу право, определенное национальными правилами, использовать определенные рыболовные мощности для коммерческой эксплуатации морских биологических ресурсов. Она содержит минимальную информацию, касающуюся идентификации, технических характеристик и оснащения промышленного рыболовного судна;
- u. Оптовая торговля продуктами моря - коммерческая деятельность, заключающаяся в приобретении рыбных продуктов во время их первой продажи после их промысла в море или их разведения с целью их размещения на рынке для немедленного потребления человеком в свежем состоянии или для их хранения, упаковки, обработки, переработки или экспорта;
- v. Оптовый торговец продуктами моря - торговец, физическое или юридическое лицо, занимающееся торговлей рыбой, а также рыбаки, объединенные в форме организаций производителей и объединенные в кооперативы в соответствии с действующими законами и нормативными актами;
- w. Меры по сохранению и управлению - меры, направленные на сохранение и управление одним или несколькими видами живых морских ресурсов, которые приняты и действуют в соответствии с применимыми нормами международного права и/или национального права;
- x. Фидерное судно - рыболовное судно, обеспечивающее

материально-технические средства (дизельное топливо, продукты питания, запасные части и т. д.), служащее укрытием и средством хранения добытых продуктов и поддерживающее малый рыболовный флот, осуществляющее рыболовные операции от имени судовладельца;

у. Рыболовное судно - любое судно любого размера, используемое или предназначенное для коммерческой эксплуатации живых морских ресурсов, включая вспомогательные суда, заводские суда, суда, участвующие в перегрузке, и транспортные суда, оборудованные для перевозки рыбной продукции, за исключением контейнеровозов;

z. Заводское судно - рыболовное судно с перерабатывающим предприятием;

aa. Оператор - любое физическое или юридическое лицо, управляющее или владеющее предприятием, осуществляющим деятельность, связанную с любой стадией производства, обработки, сбыта, распространения и розничной продажи продукции морского рыболовства;

bb. Совместная промысловая операция - любая операция, в которой участвуют два или более рыболовных судна, как только уловы передаются с одной рыболовной снасти одного рыболовного судна на другое или если метод, используемый данными рыболовными судами, требует общей рыболовной снасти;

cc. Региональная организация по управлению рыболовством (РОУР) - региональные, субрегиональные или аналогичные организации в соответствии с международным правом, компетентные устанавливать меры по сохранению и управлению, применимые к живым ресурсам, подпадающим под их обязанности в соответствии с учреждающим их инструментом;

dd. Морской биологический ресурс - любое животное или

растительный организм, нормальной или доминирующей средой обитания которого является морская вода;

ее. Договаривающаяся сторона - любая договаривающаяся сторона международной конвенции или соглашения, учреждающая региональную рыбохозяйственную организацию, а также государства, рыболовные организации или другие лица, сотрудничающие с такой организацией и получившие в отношении такой организации статус сотрудничающей недоговаривающейся стороны;

ff. Рыболовство - один или несколько наборов запасов морских биологических видов и операций, основанных на этих запасах, которые определяются на основе географических, экономических, социальных, научных, технических или рекреационных характеристик, которые могут рассматриваться как единица для целей сохранения, управления и планирования;

gg. Рекреационное рыболовство - некоммерческий рыболовный промысел, использующий живые морские биологические ресурсы в рекреационных, туристических или спортивных целях;

hh. Лицензия на рыболовство - любое право, выданное физическому или юридическому лицу для осуществления кустарной рыболовной деятельности;

ii. Юридическое лицо - любое юридическое лицо, которому в соответствии с применимым национальным законодательством признается данный статус, за исключением государств или административно-территориальных единиц, осуществляющих исключительные права государственной власти и общественных организаций;

jj. Биологические ориентиры - значения уровня промысловой смертности и уровня биомассы запаса, которые стремятся к устойчивой долгосрочной эксплуатации запасов с наилучшим

возможным выловом;

kk. Принцип предосторожности - меры по защите здоровья и окружающей среды, принимаемые государственными органами с целью предотвращения рисков, связанных с определенными методами рыболовства и использованием продукта в случае сомнений в его безопасности;

ll. Продукты морского рыболовства - уловы, прошедшие процесс подготовки для формы выпуска. Данный процесс включает упаковку, замораживание, филе, консервирование, копчение, соление, варка, соление в рассоле, сушка и любой другой метод подготовки уловов к сбыту;

mm. Резэкспорт - любое перемещение из Республики Гвинея морепродуктов, которые ранее были импортированы на территорию Гвинеи;

nn. Совместные запасы - запасы, эксплуатируемые несколькими флотилиями и подпадающие под действие различных нормативных актов;

oo. Автоматическая система идентификации - автономная и непрерывная система идентификации и мониторинга для судов, которая позволяет судам обмениваться данными о судах в электронном виде с другими близлежащими судами и с наземными органами, и включая его идентификацию, положение, курс и скорость;

pp. Система мониторинга судов - система спутникового мониторинга рыболовных судов, предоставляющую органам регулярные данные о местоположении, курсе и скорости судов;

qq. Спутниковая система слежения за рыболовными судами - спутниковая система дистанционного зондирования, которая может идентифицировать суда и определять их положение в

море;

гг. Перегрузка - выгрузка на другое рыболовное судно части или всех уловов или продуктов морского рыболовства, находящихся на борту рыболовного судна.

Статья 9 : В соответствии с настоящим Кодексом и правил, принятых для его применения, и в соответствии с международным планом действий Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ПСООН), направленным на предотвращение, противодействие и ликвидацию незаконного, незарегистрированного и нерегулируемого промысла, или ННН промысел;

а. Незаконное рыболовство - это рыболовная деятельность:

- осуществляется национальными или иностранными судами в морских водах, находящихся под юрисдикцией Гвинеи, без разрешения или в нарушение настоящего Кодекса и нормативных актов, принятых для его применения;
- осуществляются судами, плавающими под флагом Республики Гвинея, которая является договаривающейся стороной компетентной региональной организации по управлению рыболовством, но противоречит мерам по сохранению и управлению, принятым данной организацией, и которые являются обязательными для государств или противоречит соответствующим положениям применимого международного права; или
- осуществляются рыболовными судами в нарушение национальных законов или международных обязательств, в том числе тех, которые заключены государствами, сотрудничающими с компетентной региональной организации по управлению рыболовством.

б. Незарегистрированный промысел - это рыболовная

деятельность:

- которая не была зарегистрирована или была ошибочно зарегистрирована компетентным национальным органом, что противоречит национальным законам и нормативным актам; или
- которая осуществлялась в зоне ответственности компетентной региональной организации по управлению рыболовством, которая не была зарегистрирована или признана ошибочной, что противоречит процедурам декларирования данной организации.

с. Нерегулируемый промысел - это рыболовная деятельность:

- которая осуществляется в зоне ответственности компетентной региональной организации по управлению рыболовством судами без национальности или судами, плавающими под флагом государства, не являющегося участником данной организации, или рыболовным субъектом, таким образом, который не соответствует или противоречит мерам по сохранению и управлению данной организации; или
- которые проводятся в районах или целевых запасах, для которых отсутствуют применимые меры по сохранению или управлению, и таким образом, который не соответствует обязанностям государства по сохранению живых морских ресурсов международное право.

Часть 6 - Виды рыболовства по назначению

Статья 10 : Рыболовство может иметь следующую цель:

- a. натуральный промысел, основной целью которого является получение съедобных видов для питания рыбака и его семьи;
- b. коммерческое морское рыболовство, осуществляемое с целью получения прибыли и продажи рыбной продукции;

- с. научно-техническое исследовательское рыболовство, осуществляемое с целью исследования и изучения морских биологических ресурсов или орудий лова научно-исследовательскими учебными учреждениями или уполномоченными лицами, признанными на национальном или международном уровне ;
- d. рекреационное рыболовство, в целях отдыха и занятия спортом.

Часть 7 - Кустарное и промышленное рыболовство

Статья 11: В зависимости от используемых средств рыболовство может быть кустарным или промышленным.

- a. кустарное рыболовство осуществляется судами типа каноэ, которые не используют механические средства для закрепления или подъема орудий лова на борту и которые сохраняют свой улов на борту только льдом или солью. Кустарное рыболовство также может быть осуществлена пешим ходом.
- b. Промышленное рыболовство осуществляется на палубных судах с использованием средств консервации уловов на борту помимо льда и соли. Любое судно, не соответствующее определению пункта а настоящей статьи, считается промышленным рыболовным судном.

1 - В целях управления морскими биологическими ресурсами критерии для определения данных категорий и подкатегорий на техническом и социально-профессиональном уровне определяются на основании нормативных актов.

2 - Промышленные и кустарные рыболовные суда определяются в соответствии с действующими правовыми положениями, касающимися административного статуса рыболовного судна.

Часть 8 - Национальность рыболовных судов

Статья 12 : Все рыболовные суда, работающие в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, имеют либо национальность Гвинеи, либо иностранную национальность.

Статья 13 : Рыболовные суда Гвинеи считаются суда, принадлежащие гвинейскому государству или не менее чем 51% их стоимости принадлежащие гвинейским гражданам или организациям, при этом в совокупности:

- a. не менее 51% акционерного капитала принадлежит гражданам или государству Гвинеи;
- b. их юридический адрес зарегистрирован в Гвинее;
- c. имеется совет директоров или наблюдательный совет, председателем и большинством членов которого являются граждане Гвинеи;
- d. имеется президент, управляющий директор или руководитель с гражданством Гвинеи.

Условия и порядок получения национальности Гвинеи для рыболовных судов устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 14: При соблюдении положений Кодекса торгового мореплавания договоры на фрахтование иностранных рыболовных судов физическими или юридическими лицами Гвинеи для целей рыболовства запрещены.

Статья 15 : Гвинейские рыболовные суда должны иметь экипаж, полностью состоящий из граждан Гвинеи.

Исключения из предыдущего пункта могут быть осуществлены на основании нормативных актов, когда невозможно набрать необходимых технических специалистов в Гвинейской Республике.

Статья 16: Иностранными рыболовными судами считаются все суда, не имеющие национальности Гвинеи на основании статьи 13.

Рыболовными судами, базирующимися в Гвинейской Республике, являются те, чья деятельность осуществляется из Гвинейской Республики и которые обязаны выгрузить определенное количество своего улова в Гвинейской Республике, как это определено на основании нормативных актов.

РАЗДЕЛ II РАЗВИТИЕ И УПРАВЛЕНИЕ РЫБОЛОВСТВОМ

Глава I Общие положения

Часть 1- Планы развития и управления рыболовством

Статья 17: Планы развития и управления рыболовством разрабатываются компетентными службами Министерства морского рыболовства и утверждаются на основании нормативных актов. Порядок разработки и условия реализации плана развития и управления рыболовством утверждаются на основании нормативных актов.

1 - План развития рыболовства должен периодически пересматриваться. Процедура пересмотра плана утверждена на основании нормативных актов.

2 - План развития и управления рыболовством должен, в частности, позволять:

- a. определить основные виды рыболовства и их технологические, географические, социальные и экономические характеристики;
- b. оценить текущее состояние запасов и оценить контрольные показатели для обеспечения эксплуатации максимального устойчивого объема урожая;
- c. определить для каждого вида рыболовства цели, которые должны быть достигнуты с точки зрения развития и управления;
- d. определить для каждого вида рыболовства допустимый объем улова или оптимальный уровень промыслового усилия;
- e. определить меры управления, развития и сохранения, которые

должны быть приняты;

- f. определить программу лицензирования для основных видов рыболовства и ограничения на местные промысловые операции и промысловые действия, которые могут проводиться иностранными рыболовными судами;
- g. определить критерии или условия для выдачи разрешений на рыболовство;
- h. установить руководящие принципы для оптимальной структуры национального рыболовного флота.

Статья 18: Осуществление и развитие рыболовной деятельности должно быть устойчивым и стабильным с целью удовлетворения потребностей нынешнего и будущих поколений.

1 - Правила и принципы развития и управления рыболовством должны гарантировать защиту национального наследия, указанного в статье 5, и обеспечивать сбалансированное управление между экономически целесообразной эксплуатацией, требованиями продовольственной безопасности и необходимым сохранением окружающей среды и возобновляемых природных ресурсов;

2 - В соответствии с целями, поставленными на Всемирном саммите по устойчивому развитию, состоявшемся в Йоханнесбурге в 2002 г., министр морского рыболовства обеспечивает разработку плана управления, обеспечивающего поддержание и восстановление запасов живых морских ресурсов на уровне, позволяя получить постоянный максимальный объем урожая.

Статья 19: С точки зрения развития и управления рыболовством в настоящем Кодексе применяются принципы предотвращения, предосторожности, экосистемного подхода к рыболовству, совместного управления и партнерства, признанные и определенные действующим законодательством.

Статья 20 : В соответствии с действующими правовыми положениями и в целях сохранения морской среды и видов Республика Гвинея определяет охраняемые морские районы с целью частичного или полного запрета на осуществление рыболовной деятельности.

Часть 2 - Представительства и Консультативные Советы морского рыболовства

Статья 21: В соответствии с действующими национальными, субрегиональными, региональными и международными положениями планы развития и управления рыболовством также связывают все институты, а также государственные и частные субъекты рыболовства, в соответствии с подходом участия, управления путем переговоров, в пользу внедрения механизмов партнерства и совместного мониторинга.

Для этой цели на национальном уровне создан орган под названием Национальный консультативный совет по морскому рыболовству. Состав, предназначение и режим работы совета устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 22: Местные советы по морскому рыболовству могут создаваться в регионах, префектурах и супрефектурах. Условия их создания, состав, полномочия и режим работы определяются на основании нормативных актов.

Статья 23 : Профессиональные рыбаки, а также другие субъекты отрасли могут объединяться в коммерческие, профсоюзные, объединенные, общественные и обычные организации, предусмотренные законодательством Гвинеи. Данные учреждения могут сами перегруппироваться и быть признанными государством как органы, представляющие и защищающие интересы рыбаков и их отраслей.

Часть 3 - Кустарное морское рыболовство

Статья 24 : Гвинейская Республика содействует развитию кустарного морского рыболовства с учетом его жизнеспособности,

социально-экономической значимости и состояния целевых морских биологических ресурсов.

Она поддерживает создание институциональных механизмов, поощряющих участие рыбаков в управлении ресурсами надлежащим образом, сохранение определенных районов для эксплуатации кустарными рыбаками и, в целом, создание условий, благоприятствующих данному сектору.

Специальные меры регулирования принимаются по мере необходимости.

Часть 4 - Научные исследования и сбор данных

Статья 25: Управление морскими биологическими ресурсами в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, основано на научных рекомендациях, основанных на надежных данных научных кампаний, сборе деклараций об уловах и любой другой соответствующей информации.

Статья 26 : Исследования и сбор данных являются неотъемлемой частью мониторинга сектора и процесса оценки состояния морских биологических ресурсов с целью обеспечения принятия управленческих решений на основе наилучшей доступной научной информации, также принимая во внимание традиционные знания о ресурсах и их среде обитания, а также соответствующие экономические и социальные факторы окружающей среды.

1 - Компетентный орган в Министерстве морского рыболовства, назначенный на основании нормативных актов, обеспечивает сбор биологических и статистических данных и любой другой информации, касающейся эксплуатации морских биологических ресурсов, в частности в отношении персонала рыбаков или любых иных категорий субъектов сектора морского рыболовства, промысловых усилий, рыболовных судов, включая кустарное рыболовство, рыболовные снасти, осуществленные и выгруженные уловы, соответствующие виды и продукты морского рыболовства.

2 - Научно-исследовательская деятельность и деятельность по сбору

данных также способствуют углублению знаний о сопротивляемости морских экосистем экологическим и антропогенным факторам и оценке взаимосвязи между морскими популяциями в экосистеме.

3 - Исследования и сбор данных также направлены на предоставление основных элементов для определения решений, позволяющих морскому рыболовному сектору противостоять изменению климата.

Часть 5 - Международное сотрудничество в секторе морского рыболовства

Статья 27: Настоящий Кодекс следует толковать и применять в соответствии с применимыми нормами международного права, как это отражено в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 г. (КООНМП).

Кодекс следует толковать и применять способом, совместимым с соответствующими положениями следующих правовых документов:

- a. Соглашение о применении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 г., касающихся сохранения рыбных запасов и управления ими, перемещение которых осуществляется как в закрытых помещениях за пределами исключительных экономических зон (трансграничные рыбные запасы) и запасов далеко мигрирующих рыб;
- b. правовые документы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ПСООН), такие как Кодекс ведения ответственного рыболовства 1995 г., соглашение о содействии по соблюдению рыболовными судами в море 1995 г. международные меры по сохранению и управлению, а также Соглашение о мерах государства порта 2009 г.;
- c. правовые документы Международной морской организации (ММО), включая Конвенцию о безопасности жизни на море

(КБЖМ);

- d. Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (КМТДФФ);
- e. Декларация Саммита по устойчивому развитию, состоявшегося в Йоханнесбурге в 2002 г.;
- f. Конвенция Африки об охране природы и природных ресурсов;
- g. правовые документы Субрегиональной комиссии по рыболовству, такие как Конвенция об определении минимальных условий доступа и эксплуатации рыбных ресурсов в морских водах государств-членов Субрегиональной комиссии по рыболовству;
- h. меры, принятые в рамках региональных организаций по управлению рыболовством (РОУР);
- i. все применимые нормы международного права, включая обязательства Республики Гвинея по международным соглашениям, участником которых она является.

Статья 28: Меры, принятые в РОУР, выполняются на основании нормативных актов национального законодательства.

Статья 29: В соответствии с международными обязательствами Гвинейская Республика принимает меры, необходимые для обеспечения устойчивого управления морскими биологическими ресурсами и борьбы с незаконным, незарегистрированным и нерегулируемым рыболовством (ННН промыслом) при национальном, субрегиональном и региональном и международном рыболовстве. Гвинейская Республика сотрудничает в этом направлении с другими государствами.

Статья 30: Гвинейская Республика участвует в деятельности структур и организаций по сотрудничеству в области рыболовства на субрегиональном,

региональном и международном уровнях. Целью этого участия является согласование и заключение международных соглашений и других мер, касающихся, в частности, следующих вопросов:

- a. сотрудничество в вопросах рыболовства, в частности научных исследований, сбора и анализа данных и анализа использования морских биологических ресурсов и совместного управления запасами;
- b. стандартизация и координация систем развития и управления рыболовством;
- c. определение условий доступа к живым морским ресурсам соответствующих государств;
- d. принятие согласованных мер по мониторингу, контролю и надзору за деятельностью рыболовных судов.

Статья 31: Республика Гвинея сотрудничает с третьими странами и РОУР с целью принятия всех соответствующих мер, в соответствии с национальным и международным законодательством, для выявления и преследования любого лица или судна, которые поддерживают или занимаются ННН промыслом.

Статья 32: Гвинейская Республика обеспечивает, чтобы ее граждане и суда не содействовали и не занимались ННН промыслом.

1 - Гвинейская Республика принимает необходимые меры с целью направления своих граждан против передачи своих рыболовных судов под юрисдикцию государства, которое не выполняет своих обязательств государства флага. Она также сотрудничает с третьими странами и РОУР с целью выявления граждан и судов под гвинейским флагом, участвующих в ННН промысле.

2- Гвинейская Республика осуществляет поиск и преследует своих граждан и суда, которые поддерживают или занимаются ННН промыслом.

Статья 33: Национальный план действий по борьбе с ННН промыслом разрабатывается Министерством морского рыболовства, в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными министерствами в соответствии с Международным планом действий, направленным на предотвращение, противодействие и ликвидацию ННН промысла Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ПСООН).

1 - В соответствии с действующими национальными, субрегиональными, региональными и международными положениями национальный план действий также связывают все институты, а также государственные и частные субъекты рыболовства, в соответствии с подходом участия, управления путем переговоров, в пользу внедрения

механизмов партнерства. Национальный план действий по борьбе с ННН промыслом утвержден на основании нормативных актов.

2 - Порядок разработки национального плана действий по борьбе с ННН промыслом и условия его реализации устанавливаются на основании нормативных актов.

Часть 6 - Разрешение Министерства для рыболовных судов

Статья 34 : При соблюдении положений Кодекса торгового флота любой проект по строительству, приобретению, преобразованию или переоборудованию промышленного рыболовного судна, плавающего или предназначенного для плавания под флагом Гвинеи, должен иметь предварительное разрешение Министерства морского рыболовства, в соответствии с формами и методами, установленными на основании нормативных актов.

Решение Министерства морского рыболовства учитывает наличие эксплуатируемых морских биологических ресурсов и, при необходимости, положения планов развития и управления рыболовством, а также уровни допустимого промыслового усилия.

Статья 35 : При соблюдении положений Кодекса торгового флота любой проект по строительству, приобретению, преобразованию или переоборудованию кустарного рыболовного судна в Гвинейской Республике физическим или юридическим лицом должен иметь предварительное разрешение Министерства морского рыболовства, в соответствии с формами и методами, установленными на основании нормативных актов.

Решение Министерства учитывает наличие эксплуатируемых морских биологических ресурсов и, при необходимости, положения планов развития и управления, а также уровни допустимого промыслового усилия.

Статья 36 : При соблюдении статей 34 и 35 Министерство морского рыболовства разрешает ввоз рыболовного судна только после обеспечения того, чтобы::

- а. указанное рыболовное судно ранее не участвовало в ННН промысловой деятельности и что последнее не произвело последовательную смену флага или названия в нарушение национальных, региональных и международных мер по сохранению и управлению;
- б. будущий владелец не имеет юридических, финансовых или фактических интересов в ННН промысле.

С этой целью Министерство морского рыболовства, в сотрудничестве с компетентным органом по морскому транспорту, проводит систематический поиск по истории импортированного рыболовного судна, его деятельности и деятельности владельца.

Часть 7 - Регистрация

Статья 37: Любое промышленное рыболовное судно национальности Гвинеи должно быть зарегистрировано и иметь навигационное свидетельство, выданное компетентным органом по морскому транспорту, в соответствии с действующими правовыми положениями.

При соблюдении предыдущего пункта, никакое промышленное рыболовное судно не может быть зарегистрировано в компетентном органе по морскому транспорту без получения предварительного согласования Министерства морского рыболовства.

Статья 38 : Любое рыболовное судно, предназначенное для кустарного рыболовства, должно быть зарегистрировано в Министерстве морского рыболовства.

Кустарные рыболовные суда регистрируются и маркируются в соответствии с правилами, установленными на основании нормативных актов.

Статья 39 : Посредством процедуры регистрации осуществляется выдача свидетельства о регистрации, которое должно храниться на борту судна.

Часть 8 - Регистр рыболовных судов Гвинеи и иностранных рыболовных судов

Статья 40: При соблюдении определенных полномочий Министерства морского транспорта на основании нормативных актов устанавливается реестр рыболовных судов, имеющих право на плавание под флагом Гвинеи и имеющих право на вылов рыбы.

1- Компетентный орган Министерства морского рыболовства ведет данный реестр в электронном виде для всех национальных рыболовных судов, включая те, которые предназначены для кустарного промысла.

2 - Реестр содержит всю необходимую информацию, в частности о характеристиках судов и их эксплуатации в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи. Содержание реестра определяется на основании нормативных актов.

3 - Реестр может использоваться в рамках субрегиональных, региональных и международных мероприятий по сотрудничеству на условиях, определенных с соответствующими государствами.

4 - Регистрация судов Гвинеи в реестре является необходимым условием для получения лицензии, разрешения или разрешения на рыболовство для работы в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи.

Статья 41: Иностранные рыболовные суда, которым разрешено работать в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, регистрируются в реестре, созданном для этой цели на основании нормативных актов.

1 - Регистрация в реестре иностранных рыболовных судов является необходимым условием для получения разрешения на ведение промысла в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи.

2 - Реестр иностранных рыболовных судов содержит всю необходимую информацию об вышеуказанных судах, действующих в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, и в частности:

a. информация и данные о судах, такие как название, порт приписки, регистрационный номер, технические характеристики и любая другая полезная информация;

b. информация и данные о деятельности судов в районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, включая заявление о соглашении с государством, чьи суда ходят под флагом, характеристики и технические данные лицензий, которыми они владеют или собственником которых является, меры проверки, которым они были подвергнуты, а также, возможно, отмеченные нарушения и наложенные санкции.

3 - Вышеуказанные положения не препятствуют ведению на основе международных соглашений, участником которых является Республика Гвинея, реестров иностранных рыболовных судов в масштабах субрегиона.

Глава II Нормативные меры по реализации

Статья 42 : При соблюдении иных особых положений о лицензии, содержащихся в настоящем Кодексе, нормативные меры по мере необходимости принимаются министром морского рыболовства, с целью достижения его целей и положений.

Данные меры относятся, в частности, к:

- a. меры, применимые к национальным и иностранным рыболовным судам в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи;
- b. особые условия для предоставления, возобновления, приостановления, переподготовки и отзыва разрешения или лицензии на промышленное рыболовство;
- c. особые условия для выдачи, возобновления, приостановления, переподготовки и отзыва разрешения на кустарное рыболовство;
- d. любые условия, применимые к натуральному, научному, техническому и рекреационному рыболовству;
- e. организация и функционирование системы контроля и надзора за морским рыболовством;
- f. распределение полномочий в Министерстве морского рыболовства;
- g. права и обязанности морских наблюдателей, а также условия их посадки на борт рыболовных судов и условия осуществления их деятельности;
- h. состав и должность экипажей рыболовных судов, в частности рыболовных судов Гвинеи и иностранных рыболовных судов, базирующихся в Гвинее;
- i. меры, применяемые для осуществления кустарного и промышленного рыболовства;

- j. меры по сохранению, развитию и управлению морскими биологическими ресурсами, в частности минимальное раскрытие сетки сетей, минимальные размеры и/или вес видов, ограничения, касающиеся улова, периоды закрытия зон рыболовства, районы ограниченного или зарезервированного доступа, ограничение или запрещение определенных типов судов, орудий лова или методов рыболовства;
- k. установление периодов биологического отдыха и морских охраняемых районов;
- l. классификация судов и определение типов и характеристик орудий лова;
- m. зонирование промысловой деятельности в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи;
- n. ограничение объема уловов определенных видов путем установления максимально разрешенного улова или любого другого метода управления, способствующего сохранению ресурсов и защите целостности экосистем и водной среды обитания;
- o. устройства для накопления рыбы и использование искусственных сооружений;
- p. условия отчетности по уловам;
- q. ограничение прилова и запрет сбросов в море на неопределенный срок;
- r. защита исчезающих видов;
- s. условия сбыта продукции морского рыболовства и методы осуществления оптовой торговли продуктами моря;

- t. определение мер по предотвращению и регулированию конфликтов интересов между различными видами рыболовства;
- u. стандарты безопасности для кустарных рыболовных судов и промышленных рыболовных судов;
- v. разработка и применение более избирательных технологий и эксплуатационных методов, в частности, для уменьшения выбросов, минимизации потерь орудий лова и последствий лова на потерянные или оставленные орудия лова, оптимизации использования энергии, ограничение загрязнения морской среды и сокращение выбросов парниковых газов;
- w. все остальные положения о морском рыболовстве и продуктах, полученных в результате морского рыболовства.

РАЗДЕЛ III: УСЛОВИЯ РАЗРЕШЕНИЙ, ЛИЦЕНЗИЙ И РАЗРЕШЕНИЙ НА РЫБОЛОВТСТВО

Глава I Коммерческая рыболовная деятельность

Часть 1 - Общие положения, применимые ко всем рыболовным судам

Статья 43 : Никакое рыболовное судно, национальное или иностранное, не может использоваться для коммерческой эксплуатации морских биологических ресурсов в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, если только владелец рыболовного судна не является владельцем, в соответствии с видами рыболовной деятельности, разрешениями, лицензиями или разрешениями на рыболовство, установленными на основании нормативных актов. Копия разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство направляется в Морской префект.

1 - Разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство действительны для одного рыболовного судна и выдаются в соответствии с настоящим Кодексом и правилами, принятыми для его применения.

2 - В случае, когда несколько судов участвуют в одной и той же промысловой операции, каждое судно должно иметь индивидуальное разрешение, лицензию или разрешение на рыболовство.

3 - Любое действие или попытка коммерческого рыболовства без разрешения представляет собой очень серьезное преступление, как оно определено в статье 239.

Статья 44: Процедуры подачи заявления и распределения полномочий, а также различные категории разрешений и лицензий, связанных с видом рыболовной деятельности, определяются и устанавливаются в формах, указанных на основании нормативных актов, и подлежат:

- a. общие условия, предусмотренные настоящим Кодексом, и правила, принятые для его применения;
- b. дополнительным общим условиям, которые могут быть сформулированы в соответствии с положениями следующей статьи.

Статья 45: Любое разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство регулируется условиями, установленными на основании нормативных актов, и может касаться, в частности:

- a. правила эксплуатации биологических морских видов или групп видов;
- b. разрешенные периоды, рыболовные зоны, а также закрытые периоды и запрещенные зоны;
- c. минимальные размеры и вес видов;
- d. порядок определения местонахождения различных категорий рыболовства;
- e. орудия лова и минимальный размер сетки;

- f. методы рыболовства, разрешенные объемы улова, запрет выбросов при необходимости и обязательства, связанные с декларациями об уловах;
- g. условия навигации и безопасности на море;
- h. меры предосторожности против загрязнения морской среды.

Статья 46: Для лучшего управления живыми морскими ресурсами могут быть определены дополнительные специальные условия на основании нормативных актов путем надлежащего представления, в соответствии с которыми некоторые разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство могут, в частности, содержать:

- a. тип, количество и способ использования орудий и снаряжения лова;
- b. периоды или районы, в пределах которых судно имеет право на лов рыбы;
- c. виды и количество рыбы, улов которой разрешен, включая, при необходимости, ограничения на прилов;
- d. установка и эксплуатация системы наблюдения, включая спутниковую локационную аппаратуру и устройство автоматической идентификации
- e. посадка морских наблюдателей.

Статья 47: Разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство действительны только в том случае, если условия, на основании которых они были выданы, все еще выполняются.

Статья 48: За выдачу разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство владелец рыболовного судна оплачивает пошлину, размер и способы оплаты которой утверждаются на основании нормативных актов с учетом положений следующего пункта:

1 - Министерство морского рыболовства выдает разрешение, лицензию или разрешение на рыболовство только после получения оплаты пошлины в полном объеме.

2 - Размер и условия оплаты пошлин за сопутствующие рыболовные операции определяются на основании нормативных актов.

3 - Передача Министерству морского рыболовства оригиналов подтверждающих документов оплаты судовладельцем или его представителем пошлины, указанной в предыдущем абзаце, на счет Государственного казначейства, открытый в книгах Центрального банка, является обязательным условием для выдачи разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство.

Статья 49 : Разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство выдается на имя владельца рыболовного судна, осуществляющего определенную рыболовную деятельность с использованием данного вида рыболовства и снаряжения, а также в определенном рыболовном районе.

Статья 50: Разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство выдается Министерством морского рыболовства максимум на двенадцать месяцев и истекает 31 декабря каждого года.

Статья 51: Капитан рыболовного судна, которому разрешено работать в морских зонах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, должен постоянно иметь на борту судна-получателя разрешение, лицензию или разрешение на рыболовство и представлять указанный документ на случай, если осуществляется контроль со стороны надзорных органов, уполномоченных для этой цели.

Статья 52: Любое разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство является индивидуальным, и его владелец может распоряжаться им только после получения прямого согласия Министерства морского рыболовства. Разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство не подлежат передаче или уступке с одного рыболовного судна на другое.

1 - Несмотря на положения предыдущего пункта, это правило может быть отменено с письменного разрешения Министерства морского рыболовства, в соответствии с положениями планов развития и управления рыболовства.

2 - Любое заявление на передачу или уступку должно быть обосновано, составлено в письменной форме и направлено в Министерство морского рыболовства.

Статья 53: Министр морского рыболовства оставляет за собой право приостановить или отозвать разрешение, лицензию или разрешение на рыболовство, если это окажется необходимым для обеспечения управления максимально устойчивым объемом вылова биологических ресурсов и для выполнения планов развития и управления рыболовством, принятых в соответствии со статьей 17.

1 - При соблюдении мер компенсации, предписанные на основании нормативных актов, если разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство были отозваны в соответствии с первым пунктом, часть уже уплаченных пошлин относится к периоду, который еще не был просрочен, должна быть возвращена его владельцу пропорционально продолжительности использования или, если возможно, будет вычтена из общей суммы пошлин, причитающихся в соответствии с новым разрешением, лицензией или разрешением на рыболовство. Никакие основания, кроме указанных в предыдущем пункте, не повлекут за собой возмещение пошлины за рыболовство.

2 - Приостановка или отзыв разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство дает право на компенсацию стоимости, эквивалентную пошлинам, оплаченным за неиспользованный срок действия.

3 - В случае новых полномочий разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство преимущество отдается судну, разрешение или лицензия которого были отозваны в соответствии с первым пунктом настоящей статьи.

Статья 54: Министр морского рыболовства оставляет за собой право отказать в выдаче или продлении разрешения, лицензии или разрешения

на морское рыболовство на судно под гвинейским флагом в следующих случаях:

- a. когда решение об отказе необходимо для обеспечения надлежащего управления морскими биологическими ресурсами или для обеспечения надлежащего выполнения плана развития и управления рыболовством;
- b. если действия, для которых запрашивается разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство, не считаются целесообразными с учетом целей политики развития морского промысла;
- c. когда рыболовное судно, для которого запрашивается разрешение, лицензия или разрешение на рыболовство, не отвечает, по заявлению компетентного органа, техническим условиям и стандартам безопасности и судоходности, определенным на национальном или международном уровне или не соответствует стандартам, касающимся условий труда на борту судна;
- d. если рыболовное судно было построено или куплено, преобразовано или переоборудовано без предварительного разрешения министра морского рыболовства;
- e. когда рыболовное судно, имеющее разрешение, лицензию или разрешение на рыболовство, систематически и преднамеренно нарушает основные положения правил.

Отказ в выдаче разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство рыболовному судну для осуществления деятельности в морских районах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи прямо обоснован и действует в течение периода времени, установленного на основании нормативных актов.

Статья 55: Министерство морского рыболовства составляет и ведет электронный реестр выданных разрешений, лицензий и разрешений на

рыболовство. Регистр содержит следующую минимальную информацию:

- a. личные данные владельца;
- b. данные рыболовного судна;
- c. номер ММО для промышленных рыболовных судов;
- d. общий регистровый тоннаж и регистровый тоннаж нетто промышленных рыболовных судов;
- e. цель рыболовства;
- f. характеристики используемого орудия лова;
- g. срок действия разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство;
- h. целевые виды;
- i. разрешенные рыболовные районы;
- j. порт приписки используется для мест выгрузки.

Министерство морского рыболовства обеспечивает соответствие между обновлением указанного реестра и реестра о судах Гвинеи и иностранных судах, в соответствии со статьей 40.

Часть 2 - Положения, применимые к рыболовным судам, плавающим под флагом иностранного государства

Статья 56: В морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, морская рыболовная деятельность запрещена для судов, плавающих под флагом иностранного государства.

1 - В отступление от вышеуказанного пункта может быть выдано разрешение на рыболовство, лицензия или разрешение на коммерческую эксплуатацию живых морских ресурсов на борту рыболовных судов, плавающих под

флагом иностранных государств, при выполнении условий настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения, международных соглашений, а также любых других договоренностей, заключенных между Гвинейской Республикой и:

- а. государством, под флагом которого они плавают, или государством порта, в котором они зарегистрированы;
- б. должным образом определенных компетентных органов, которые представляют их.

2 - Любое вторжение иностранного рыболовного судна в морские районы, находящиеся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, представляет собой очень серьезное правонарушение, как оно определено в статье 234.

Статья 57: Министерство морского рыболовства проверяет в компетентном органе государства флага, что рыболовное судно, на которое распространяется заявление о выдаче разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство, имеет право осуществлять рыболовство за пределами морских районов, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией данного государства.

Министерство морского рыболовства совместно с компетентным органом государства флага и другими органами или учреждениями, которые оно считает относящимися к делу, обеспечивает, чтобы ни соответствующее рыболовное судно, ни владелец указанного судна не имеют истории ННН промысла.

Статья 58: Несмотря на положения статьи 56, доступ к морским биологическим ресурсам в исключительной экономической зоне Республики Гвинеи предоставляется рыболовным судам, плавающим под иностранным флагом, при условии наличия баланса допустимого улова в соответствии со статьей 61 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и с учетом целей и положений планов развития и управления рыболовством, уровней допустимого промыслового усилия, эксплуатационных

возможностей гвинейского флота, а также законных интересов рыбаков и местных общин, живущих исключительно или главным образом за счет промысла.

Статья 59: Министерство морского рыболовства может принять решение отдать приоритет рыболовным судам, базирующимся в Гвинейской Республике.

Статья 60: При соблюдении положений Части 1, Главы I, Раздела III, размер пошлин, связанных с лицензиями на рыболовство для иностранных рыболовных судов, периодически устанавливается на основании нормативных актов или определяется в рамках международных соглашений или других договоренностей доступа, указанных в статье 61 настоящего Кодекса, или определенный нормативным актом. Там, где это применимо, правила об условиях оплаты пошлин устанавливаются на основании нормативных актов.

Часть 3 - Международные соглашения или иные соглашения, разрешающие доступ к иностранным рыболовным судам

Статья 61: Международные соглашения или иные соглашения о доступе иностранных рыболовных судов к эксплуатации морских биологических ресурсов в исключительной экономической зоне Республики Гвинея, заключенные в соответствии с вышеуказанной частью 2, должны обязательно:

- a. указывать количество и технические характеристики промысловых судов, чья деятельность разрешена, а также виды промысла, виды живых морских ресурсов и тоннажи, улов которых разрешен;
- b. указывать, при необходимости, количество и технические характеристики судов Гвинеи, деятельность которых разрешена в морских районах государства-участника соглашения;
- c. разрешить передачу данных рыболовного судна и владельца, а

также об истории деятельности рыболовного судна и указанного владельца;

- d. оговаривать, что владелец каждого рыболовного судна или его представитель должен получить индивидуальную лицензию и указать, при необходимости, порядок подачи заявления на данную лицензию;
- e. определять сумму и способы уплаты пошлин и других сумм задолженности. Финансовые положения соглашений, а также положения, касающиеся промысловых усилий, предпочтительно будут действовать в течение периодов, не превышающих двенадцать месяцев;
- f. содержать пункт, касающийся периодической и регулярной передачи судовладельцами компетентному органу, назначенному в Министерстве морского рыболовства, статистических данных об уловах, прилове и выбросах в формах, переданных государственными органами;
- g. предусмотреть обязательство государства флага или любого другого компетентного органа принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы его рыболовные суда соблюдали условия соглашений или других договоренностей и соответствующие положения законов и нормативных актов Гвинейской Республики и, в частности, положения планов развития и управления рыболовством, а также таможенные формальности, касающиеся движения судов и экспорта их уловов;

При принятии плана развития и управления рыболовством, указанного в статье 17, международные соглашения или другие договоренности, заключенные Республикой Гвинея, должны быть совместимы с целями и применимыми мерами плана.

Часть 4 - Соглашения о рыболовстве для доступа к государственным

морским районам региона и регионального сотрудничества

Статья 62: Министр морского рыболовства ведет переговоры и заключает двусторонние или многосторонние международные соглашения и иные договоренности о доступе к эксплуатации ресурсов морских районов субрегиона, к которому относится Республика Гвинея. Целью данных соглашений является, в частности, определение условий доступа рыболовных судов, плавающих под флагом договаривающихся государств или находящихся в данных государствах, к эксплуатации морских биологических ресурсов, расположенных в морских районах этих договаривающихся государств.

Статья 63: Министр морского рыболовства ведет переговоры и заключает международные соглашения или иные соглашения с государствами одного и того же субрегиона и обеспечивает участие Республики Гвинея в структурах сотрудничества с данными государствами с целью, в частности:

- a. согласования и/или координирования системы развития и управления живыми морскими ресурсами;
- b. согласования и/или координирования выдачи лицензий рыболовным судам и, в частности, иностранным рыболовным судам;
- c. принятия согласованных мер по контролю за деятельностью рыболовных судов, в частности иностранных рыболовных судов;
- d. осуществлять другие согласованные или совместные действия, в частности создание субрегионального или регионального реестра рыболовных судов;
- e. осуществлять борьбу с ННН промысловой деятельностью.

Министр морского рыболовства принимает все меры, необходимые для достижения целей сотрудничества, указанных в первом пункте.

Часть 5 - Положения, применимые к сопутствующим рыболовству видам деятельности

Статья 64: В морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, сопутствующие рыболовству виды деятельности запрещены:

1 - В порядке отступления от вышеуказанного пункта Министерство морского рыболовства может выдать разрешение на осуществление сопутствующей деятельности в порту Гвинейской Республики, предназначенном для этой цели, при условии соблюдения особых условий и положений, определенных на основании нормативных актов, в частности, в отношении района, видов рыб, уловов и продуктов морского рыболовства, типа рыболовного судна и орудия лова.

2 - Любое действие или любое намерение действия, связанного с коммерческим рыболовством, в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, без разрешения представляют собой очень серьезное правонарушение, как оно определено в статьях 234 и 238.

Статья 65: Несмотря на статью 64 и часть 1, главы I, раздела III, Министерство морского рыболовства должно установить законное происхождение уловов и продуктов морского рыболовства, на которые нацелена данная сопутствующая деятельность, до выдачи разрешения.

Статья 66 : Любая деятельность, сопутствующая рыболовству, и, в частности, перегрузка уловов и продуктов морского рыболовства, осуществляется с предварительного разрешения, выданного Министерством морского рыболовства;

Рыболовные суда, плавающие под флагом иностранного государства, без действительных лицензий подлежат предварительному разрешению со стороны государства флага и министра морского рыболовства.

Статья 67: В соответствии с положениями части 1, главы 1, раздела III,

разрешение на осуществление деятельности, сопутствующая рыболовству, копия которого направляется в Морской префект, действительно для одного судна и для одной операции сопутствующей деятельности.

Статья 68: Если сопутствующая деятельность прервана, для возобновления операции требуется новое разрешение.

Часть 6 - Разрешение на рыболовство в открытом море и в морских районах прибрежного государства

Статья 69: Ни одно рыболовное судно, плавающее под гвинейским флагом, не может использоваться для коммерческой эксплуатации морских биологических ресурсов за пределами морских районов, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, если только оно не имеет разрешения на рыболовство в открытом море, выданное в соответствии с положениями настоящего Кодекса и правилами, принятыми для его применения, и в соответствии с условиями, прилагаемыми к разрешению. Условия получения разрешения на рыболовство в открытом море устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 70: Разрешение может быть использовано:

- a. осуществление рыболовства в открытом море;
- b. осуществление рыболовства в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией прибрежного государства, только после выдачи данным государством разрешения на рыболовство в соответствии с положениями и условиями национального законодательства.

Статья 71: Деятельность, сопутствующая рыболовству, осуществляемая рыболовными судами под гвинейским флагом за пределами морских районов, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, запрещена.

В отступление от первого пункта Министерство морского рыболовства может

в исключительных случаях выдавать разрешение на осуществление деятельности, сопутствующей рыболовству, в порту прибрежного государства, при условии соблюдения особых условий и положений, установленных на основании нормативных актов и соответствия законодательству прибрежного государства.

Статья 72: Разрешение на рыболовство за пределами морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, должно обязательно храниться на борту судна-получателя и представляться в случае контроля сотрудникам, уполномоченным для этой цели.

Статья 73: Несмотря на положения статьи 55, Министерство морского рыболовства создает и ведет электронный реестр рыболовных судов, плавающих под гвинейским флагом, которым разрешено осуществлять рыболовство или заниматься деятельностью, сопутствующей рыболовству, за пределами морских районов под гвинейским суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи. Реестр содержит следующую минимальную информацию:

- a. название рыболовного судна, регистрационный номер, номер ММО, известные ранее названия и порт регистрации;
- b. предыдущий флаг, при необходимости;
- c. код международного радиосигнала, при необходимости;
- d. фамилия, адрес и гражданство физического или юридического лица, на имя которого зарегистрировано судно;
- e. фамилия, физический адрес, почтовый адрес и гражданство физических или юридических лиц, ответственных за управление эксплуатацией судна;;
- f. история названия судна, а также, если известен, список всех его предыдущих владельцев и история деятельности данного судна, противоречащая мерам или положениям по сохранению и

управлению, принятым на национальном, региональном или мировом уровне;

g. место и дата конструкции;

h. тип, размеры судна и, при необходимости, фотография, сделанная во время его регистрации или после последней модификации его конструкции, показывающая боковой профиль судна.

Статья 74: Министерство морского рыболовства обеспечивает, чтобы все данные, требуемые ежегодно РОУР, передавались в секретариат указанной организации в установленные сроки.

Статья 75: Любое действие или любое намерение действия, связанного с коммерческим рыболовством или деятельностью, связанной с ловом рыбы на борту судна, плавающего под гвинейским флагом, действующего за пределами морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, без разрешения представляют собой очень серьезное правонарушение, как оно определено в статье 238.

Рыболовные суда Гвинеи, которые противоречат законодательству Гвинеи, а также мерам по управлению и сохранению, применимым в открытом море и в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией прибрежного государства, представляют собой очень серьезное правонарушение, как оно определено в статье 239.

Статья 76 : Когда государство или региональная организация по управлению рыболовством информируют Министерство морского рыболовства о том, что рыболовное судно под флагом Гвинеи участвует в ННН промысловой деятельности в открытом море или в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией прибрежного государства, осуществляется рассмотрение просьбы с участием заинтересованных лиц, включая изучение элементов, сообщаемых данным государством или РОУР, информацию, передаваемую спутниковую системой мониторинга судов с использованием спутниковой связи для передачи данных, размещенных на борту судна, а

также всей полезной и актуальной информации, включая информацию, предоставленную владельцем или представителем указанного судна и/или его экипажем.

1 - Результат данного изучения передается тому государству или РОУР, где осуществлялся предполагаемый ННН промысел.

2 - С учетом заключений данного изучения Министерство морского рыболовства решает, применять ли положения вышеуказанной статьи 75 или нет.

Часть 7 - Положения, применимые к кустарному рыболовству

Статья 77: Никакое кустарное рыболовное судно, национальное или иностранное, не может использоваться для коммерческой эксплуатации морских биологических ресурсов в морских районах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, если только владелец рыболовного судна не является владельцем разрешения на рыболовство, установленными на основании нормативных актов. Копия разрешения на рыболовство направляется в Морской префект.

1 - Несмотря на предыдущий пункт, признание статуса кустарного рыбака зависит от выдачи индивидуальной профессиональной карточки Министерством морского рыболовства в соответствии с условиями, установленными на основании нормативных актов.

2 - Любое действие или любое намерение действия, связанного с коммерческим рыболовством на борту кустарного рыболовного судна в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, без разрешения представляют собой очень серьезное правонарушение, как оно определено в статье 239.

Глава II Рыболовство в некоммерческих целях

Статья 78: Министр морского рыболовства может в письменном виде разрешить проведение промысловых операций для научно-технических

исследований в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, по представлению заинтересованных организаций плана действий, которые необходимо предпринять.

1 - Рыболовные операции для научно-технических исследований могут, если это строго необходимо, быть освобождены от обязательства соблюдать меры по сохранению, принятые в соответствии со статьями 17 и 42 настоящего Кодекса. Данные исключения должны быть предписаны и подчиняться особым правилам, указанным в разрешении, выданном Министерством морского рыболовства и определенном на основании нормативных актов.

2 - За предоставление разрешения на ведение промысловой деятельности для научно-технических исследований необходимо оплатить пошлину, размер и условия оплаты которой устанавливаются на основании нормативных актов.

3 - Посадка морских наблюдателей и национальных исследователей на борту научно-технических исследовательских судов, работающих в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, является обязательной.

4 - Все данные, собранные в ходе промысловых операций для научно-технических исследований, а также результаты, полученные после обработки и анализа этих данных, передаются в компетентный орган Министерства морского рыболовства.

5 - Любое действие или любое намерение рыболовства для научно-технических исследований в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, без разрешения представляют собой очень серьезное правонарушение, как оно определено в статье 239.

Статья 79: Любая деятельность в области спортивного рыболовства в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, осуществляется с предварительного разрешения,

выданного Министерством морского рыболовства в сроки и условия, определенные на основании нормативных актов. За предоставление разрешения необходимо оплатить пошлину, размер и способы оплаты которой определяются на основании нормативных актов.

- Любое действие или любое намерение спортивного рыболовства в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, без разрешения представляют собой очень серьезное правонарушение, как оно определено в статье 244.

Статья 80: Лов рыбы удочкой с берега всегда является бесплатным и не влечет за собой взимание каких-либо налогов или пошлин.

РАЗДЕЛ IV ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МОРСКОГО РЫБОЛОВСТВА

Глава I Общие положения

Часть 1 - Запрет использования или транспортировки взрывчатых или токсичных и отравляющих веществ

Статья 81 : Категорически запрещено:

- a. использовать при морском рыболовстве взрывчатые вещества, детонаторы или огнестрельное оружие, а также токсичные и отравляющие вещества или приманки, которые могут ослабить, оглушить, возбудить, парализовать, убить, или немедленно или позже изменить нормальное поведение живых морских ресурсов или заразить их среду обитания;
- b. хранить на борту рыболовных судов, если это специально не разрешено министром морского рыболовства, материалы и вещества, указанные в предыдущем пункте.

2 - Несоблюдение положений статьи 81 представляет собой очень серьезное правонарушение, и предусмотрено наказание в соответствии со статьей 239.

Часть 2 - Запреты

Статья 82: В соответствии с разрешением, выданным Министерством морского рыболовства, в исключительных случаях владение и использование орудий лова, методов и способов лова, указанных ниже, запрещено в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, и на борту рыболовных судов, плавающих под гвинейским флагом и работающих в открытом море или в морских зонах прибрежного государства:

- a. использование нейлоновых сеток с одной и несколькими нитями;
- b. береговой закидной невод;
- c. близнецовый трал и кошельковый лова, кроме судов для ловли тунца и сейнеров для ловли сельдей;
- d. использование всех сеток, стежки которых не соответствуют положениям настоящего Кодекса и правилам, принятым для его применения;
- e. использование любого орудия и любой техники, которое может поставить под угрозу соответствие стандартам, касающимся сохранения ресурса;
- f. использование любого орудия и любой техники, которое не соответствует условиям выдачи разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство;
- g. использование любого орудия и любой техники, запрещенные на основании нормативных актов.

Статья 83: В соответствии с разрешением, выданным Министерством морского рыболовства, в исключительных случаях деятельность фидерных и заводских судов запрещена в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, и на борту рыболовных

судов, плавающих под гвинейским флагом и работающих в открытом море или в морских зонах прибрежного государства.

Статья 84: Практика рыболовства, заключающаяся в удалении плавников акул в море и раздельном вылове плавников и тушек, запрещена.

1 - Данный запрет распространяется на любую деятельность, связанную с рыболовством, включая перевозку, перегрузку или выгрузку плавников и туш акул отдельно.

2 - Несоблюдение положений статьи 84 представляет собой очень серьезное правонарушение в соответствии со статьей 239.

Часть 3 - Охрана определенных морских видов

Статья 85: В отношении морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, всегда и везде запрещено убивать, калечить, добывать, вывозить или охотиться на морские виды, охраняемые и находящиеся под угрозой исчезновения в соответствии с настоящим Кодексом, правилами, принятыми для его применения, и другие национальные законодательства, а также виды, перечисленные в Приложении 1 к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения и включенные в красный список Международного союза охраны природы.

1 - Охраняемые и находящиеся под угрозой исчезновения морские виды включают в соответствии с настоящим Кодексом морских млекопитающих, все виды черепах и акул. Исчерпывающий список устанавливается и обновляется на основании нормативных актов.

2 - В случае случайного вылова охраняемых или находящихся под угрозой исчезновения морских видов улов должен быть возвращен в воду.

3 - Перевозка, распространение, использование, выпуск в продажу, продажа или покупка морских млекопитающих и морских видов, охраняемых в соответствии с предыдущим пунктом, а также всех производных продуктов

запрещены.

4 - Любое лицо, нарушающее положения статьи 85, совершает очень серьезное правонарушение в соответствии со статьей 239.

Часть 4 - Зоны рыболовной деятельности

Статья 86: Зоны рыболовства определяются на основании нормативных актов.

В соответствии со статьей 239 действие или намерение на рыболовство в запрещенной зоне являются очень серьезным правонарушением.

Статья 87: В зонах, запрещенных мерами по развитию и управлению рыболовством, а также в зонах безопасности и судоходства в соответствии с действующим законодательством, кустарное рыболовство осуществляется без ограничения зоны.

Часть 5 - Маркировка и другие идентификационные устройства для рыболовных судов и орудий лова

Статья 88: Капитан промышленного рыболовного судна соблюдает условия и ограничения, касающиеся маркировки и национальной и международной идентификации рыболовных судов.

Промышленные рыболовные суда, которым разрешено работать в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, а также рыболовные суда под гвинейским флагом, которым разрешено осуществлять рыболовство в открытом море и в морских зонах прибрежного государства, постоянно отображают названия, буквы и идентификационный номер в соответствии с критериями и правилами, установленными на основании нормативных актов, и в соответствии с международными стандартными спецификациями и директивами, такими как стандартные спецификации ПСООН и ММО.

Статья 89: Капитаны кустарных рыболовных судов соблюдают условия и

ограничения, касающиеся маркировки и идентификации рыболовных судов, с помощью больших букв, и постоянно обеспечивая наличие внешних идентификационных знаков. Минимальные размеры и расположение данных знаков определяются на основании нормативных актов.

Статья 90: Все орудия лова и инструменты, в том числе установленные в море и не прикрепленные к рыболовному судну, имеют четкую маркировку, позволяющую идентифицировать их владельца в соответствии с критериями и правилами, установленными на основании нормативных актов.

Фальсификация или сокрытие маркировки рыболовного судна, его данных или его регистрации, а также маркировки, относящейся к сигнализации орудия лова, представляет собой очень серьезное правонарушение в соответствии со статьей 239.

Часть 6 - Декларация уловов

Статья 91: Промышленные рыболовные суда, которым разрешено работать в морских зонах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, передают в Министерство морского рыболовства статистические данные и информацию, в частности об уловах и выбросах, зонах и промысловой деятельности в формах и в сроки, установленные на основании нормативных актов.

Передача осуществляется в электронном виде на английском или французском языке еженедельно.

Статья 92: При соблюдении статьи 91 рыболовные суда, плавающие под флагом Гвинеи, которым разрешено работать за пределами морских зон Гвинеи, передают в Министерство морского рыболовства статистические данные и информацию, в частности об уловах и выбросах, зонах и промысловой деятельности в формах и в сроки, установленные на основании нормативных актов.

Передача осуществляется в электронном виде на английском или французском языке еженедельно.

Статья 93: Допустимое отклонение, установленное в оценках, указанных в декларациях об уловах, к количествам в килограммах рыбы, хранящейся на борту, устанавливается на основании нормативных актов.

Часть 7 - Бортовой журнал рыболовства

Статья 94: Капитан промышленного рыболовного судна, которому разрешено работать в морских зонах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, постоянно ведет электронный бортовой журнал рыболовства, должным образом обновленный, на французском или английском языке, в котором регистрируются все данные, относящиеся к промысловому усилию, уловам, а также любая другая информация, относящаяся к промысловой деятельности, в положениях и условиях, определенных на основании нормативных актов.

1 - В бортовом журнале должны быть указаны, в частности, дата и место уловов, количество уловов по видам, хранящимся на борту, приловы и выбросы, если таковые имеются, тип используемого орудия, а также записи и выезды в морские зоны Гвинейской Республики.

2- Капитан, владелец или его представитель должны возвращать, в соответствии с положениями и условиями, установленными на основании нормативных актов, электронную копию бортового журнала рыболовства по окончании каждой рыболовной поездки.

Статья 95 : Капитан промышленного рыболовного судна, плавающего под гвинейским флагом и уполномоченного работать за пределами морских зон под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, постоянно обновляет электронный бортовой журнал рыболовства в соответствии с условиями, предусмотренными на основании нормативных актов. Капитан рыболовного судна обязан передавать информацию, содержащуюся в бортовом журнале рыболовства, в формах и в сроки, установленные на основании нормативных актов.

Статья 96: Допустимое отклонение, установленное в оценках, указанных в бортовом журнале об уловах, к количествам в килограммах рыбы,

хранящейся на борту, устанавливается на основании нормативных актов.

Статья 97: Статистический контроль за уловами, производимыми кустарными рыболовными судами, подлежит специальным мерам, определенным на основании нормативных актов и устанавливающим надежную систему сбора статистических данных, в тесном сотрудничестве со всеми участвующими операторами и с использованием формы, включающей минимальный объем информации, установленной на основании нормативных актов.

Статистический контроль за уловами, осуществленными кустарными рыболовными судами, де-факто включает сбор информации о местах выгрузки Министерством морского рыболовства.

Часть 8 - Автоматическая система идентификации

Статья 98: Любое промышленное рыболовное судно общей длиной более 15 метров всегда оснащено автоматической системой идентификации, которая соответствует эксплуатационным стандартам, установленным Международной морской организацией в соответствии с главой V, правило 19, часть 2.4.5 Конвенции КБЖМ 1974 г.

Статья 99: Дополнительные обязательства по мониторингу с использованием иных технологий могут быть установлены на основании нормативных актов.

Часть 9 - Спутниковая локационная аппаратура рыболовных судов

Подраздел 9.1 - Обязательство

Статья 100: Ни одно промышленное рыболовное судно с гвинейским или иностранным флагом не может получить разрешение или лицензию на рыболовство в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, или если оно не оборудовано полнофункциональной спутниковой локационной аппаратурой в течение всего срока действия разрешения или лицензии на рыболовство.

Ни одно промышленное рыболовное судно под гвинейским флагом не

может получить международное разрешение на рыболовство или выход в море, если оно не оборудовано полнофункциональной спутниковой локационной аппаратурой, совместимой с системой Гвинеи, на которой оно работает в открытом море или в морских зонах прибрежного государства на период, охватывающий весь срок

действия международного разрешения, а также срок его регистрации в реестре судов под гвинейским флагом.

Статья 101: При соблюдении статьи 100 капитан промышленного рыболовного судна, на котором установлена спутниковая локационная аппаратура, может отсоединить указанную аппаратуру, когда промышленное рыболовное судно находится в порту, при условии, что он соблюдает процедуру и особые условия, установленные на основании нормативных актов.

Подраздел 9.2 - Характеристики спутниковой локационной аппаратурой

Статья 102 : Владелец промышленного рыболовного судна, на котором установлена спутниковая локационная аппаратура, берет на себя все расходы и издержки по приобретению, установке и поддержанию аппаратуры в непрерывном рабочем состоянии на борту судна. Технические характеристики устройств и оборудования, устанавливаемого на борту рыболовных судов, устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 103 : Спутниковая локационная аппаратура обеспечивает через регулярные промежутки времени автоматическую передачу компетентному органу Министерства морского рыболовства, назначенному для этой цели на основании нормативных актов, данных, касающихся, в частности:

- а. данные рыболовного судна;
- б. последнее географическое положение промыслового судна с допустимым пределом погрешности и доверительным интервалом, определяемым на основании нормативных актов;

- с. дата и время [по всемирному координированному времени (UTC)] определения указанного местоположения судна;
- d. мгновенная скорость и курс рыболовного судна;
- е. любая иная информация, необходимая для мониторинга, наблюдения и контроля за деятельностью морского рыболовства, осуществляемой указанным судном.

Особые условия и порядок передачи данных устанавливаются на основании нормативных актов.

2. Спутниковая локационная аппаратура должна также обеспечивать передачу сообщений о бедствии в соответствии с действующими международными правилами.

Статья 104 : При соблюдении статьи 103 Министерство морского рыболовства может, в частности, принять решение приостановить или отозвать разрешение или лицензию на рыболовство с рыболовного судна под гвинейским флагом или с иностранного рыболовного судна, эксплуатирующего в морских зонах Гвинеи, если последние не соответствуют условиям использования и передачи спутниковой локационной аппаратуры.

1 - В данной ситуации Министерство морского рыболовства может также отдать распоряжение о присоединении рыболовного судна к назначенному порту, ближайшему к его зоне деятельности, с целью немедленной проверки.

2 - Несоблюдение условий использования и передачи спутниковой локационной аппаратуры рыболовного судна под гвинейским флагом может привести к исключению указанного судна из национального реестра судов.

3 - Несоблюдение обязательств спутниковой локационной аппаратуры является очень серьезным правонарушением в соответствии со статьей 241.

Подраздел 9.3 - Ответственность капитана за использование

спутниковой локационной аппаратуры

Статья 105: Капитан промышленного рыболовного судна, подпадающего под действие положений статьи 100, обеспечивает постоянно полнофункциональность спутниковой локационной аппаратуры и правильно передает данные, указанные в статье 103.

1 - При соблюдении статьи 103, пункт 1 капитан промышленного рыболовного судна, на котором установлено спутниковая локационная аппаратура, должен, в частности, обеспечить, чтобы:

- a. данные никоим образом не были изменены;
- b. ничто не препятствует работе антенны или антенн, подключенных к спутниковой локационной аппаратуре, и что они не отключены или не заблокированы каким-либо образом;
- c. питание спутниковой локационной аппаратуры никогда не прерывается;
- d. спутниковая локационная аппаратура не снимается с рыболовного судна;
- e. требуемые данные передаются любыми подходящими способами в соответствии с процедурами, установленными на основании нормативных актов, в случае технического сбоя или неисправности указанной аппаратуры;
- f. все директивы, изданные компетентным органом, установленные на основании нормативных актов, соблюдаются в случае технического сбоя или неисправности указанной аппаратуры;

2 - Запрещено уничтожать, повреждать или выводить из эксплуатации спутниковую локационную аппаратуру или каким-либо образом нарушать ее работу, если только Министерство морского рыболовства не

уполномочивает осуществить ее ремонт или замену.

Часть 10 - Программа морских наблюдателей

Статья 106: Министерство морского рыболовства может требовать, в соответствии с условиями, определенными на основании нормативных актов, чтобы один или несколько морских наблюдателей находились на борту любого рыболовного судна, национального или иностранного, уполномоченного осуществлять рыболовство в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея.

Присутствие морского наблюдателя, как минимум, обязательно на борту некоторых видов рыболовств, определенных на основании нормативных актов, а также на всех судах под флагом Гвинеи, которым разрешено работать в открытом море и в морских зонах прибрежного государства.

Статья 107: Владелец рыболовного судна оплачивает расходы, связанные с присутствием морского наблюдателя, а также расходы, связанные с деятельностью наблюдателя в период посадки, включая заработную плату.

Статья 108: Капитан уполномоченного рыболовного судна, которое принимает на борт наблюдателя рыболовства, должен обеспечить, чтобы последний находился в тех же условиях, что и офицеры флота. Это облегчает его работу и дает ему доступ ко всем частям судна и к документам, находящимся на борту и необходимым для выполнения его обязанностей.

Капитан предоставляет доступ ко всем средствам связи на рыболовном судне с целью обеспечения регулярной радиосвязи или иной связи между наблюдателем рыболовства и компетентным органом, назначенным в Министерстве морского рыболовства.

Статья 109: Морской наблюдатель не должен получать никаких указаний от капитана, экипажа или судовладельца, которые ограничивали бы его свободу выполнять свои обязанности.

1 - Любое препятствие для выполнения обязанностей наблюдателей со

стороны судовладельцев, капитанов, отказывающихся от сотрудничества, является очень серьезным правонарушением в соответствии со статьей 241.

2 - Любой член экипажа рыболовного судна, препятствующий выполнению обязанностей морского наблюдателя, несет солидарную ответственность с капитаном и совершает правонарушение, квалифицированное как очень серьезное, в соответствии со статьей 241.

Часть 11 - Заявление о въезде и выезде из морских зон Гвинеи

Статья 110: Капитан национального рыболовного судна или иностранного рыболовного судна, которому разрешено осуществлять рыболовство в морских зонах Гвинеи, должен информировать Министерство морского рыболовства и любой другой компетентный орган, назначенный на основании нормативных актов, путем любых соответствующих средств, о дате, времени и месте въезда и выезда из морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, его местонахождении через регулярные промежутки времени, грузах и подтверждающих документах или любых осуществленных уловах, а также о любой иной информации, которая считается необходимой для Министерства морского

рыболовства. Порядок и требуемая информация устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 111: Капитан рыболовного судна, плавающего под гвинейским флагом и работающего за пределами морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, должен информировать Министерство морского рыболовства и любой иной компетентный орган, назначенный на основании нормативных актов, путем любых соответствующих средств, о дате, времени и месте въезда и выезда из морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, его местонахождении через регулярные промежутки времени, грузах и подтверждающих документах или любых осуществленных уловах, а также о любой иной информации, которая считается необходимой для Министерства морского рыболовства. Порядок и требуемая информация устанавливаются на основании нормативных актов.

Часть 12 - Транзитный проход

Статья 112: Положения настоящего Кодекса не затрагивают проход иностранных судов без разрешения на рыболовство в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, когда их орудия лова размещены на борту, таким образом что их нелегко использовать для лова рыбы, и это во время плавания с целью пересечения указанной зоны, в соответствии с международным правом и нормативными актами Гвинеи.

Капитаны рыболовных судов обязаны информировать Министерство морского рыболовства или любой иной компетентный орган, назначенный на основании нормативных актов, путем любых соответствующих средств о своих въездах и выездах из исключительной экономической зоны Гвинеи и указывать, при необходимости, вид и количество улова, находящегося на борту.

Часть 13 - Разрешение конфликтов между рыбаками

Статья 113: Министерство морского рыболовства принимает практические и правовые меры, необходимые для предотвращения и разрешения конфликтов между рыбаками, в частности кустарными рыбаками, и промышленными рыбаками или рыбаками, которые используют разные рыболовные системы или орудия лова. Данные меры включают:

- a. определение зон, зарезервированных для определенных видов рыболовства;
- b. идентификация и сигнализация орудий лова;
- c. подписка владельцев промышленных рыболовных судов на страхование, предназначенное для гарантии ремонта от ущерба, который может быть причинен кустарным рыболовам;
- d. осуществление услуг посредничества или создание комиссии по расследованию и/или примирению и принятию мер по

осуществлению принятых решений;

- е. установление соответствующих договоренностей между кустарными и промышленными рыбаками.

Часть 14 - Движение в порту рыболовных судов, которым разрешено вести промысел в морских зонах Гвинеи

Статья 114: В соответствии с действующим законодательством владелец или представитель национального или иностранного промышленного рыболовного судна, которому разрешено вести промысел в морских зонах Гвинеи, должен передать заявление на доступ в порт, при необходимости, в формах и в сроки, установленные на основании нормативных актов.

Часть 15 - Выгрузка уловов и продуктов морского рыболовства

Статья 115: Любое рыболовное судно Гвинеи должно выгружать уловы и продукты морского рыболовства в гвинейские порты или причалы, предназначенные для этой цели Министерством морского рыболовства.

1 - При соблюдении пункта 1 министр морского рыболовства может по техническим причинам разрешить выгрузку уловов и продуктов морского рыболовства с рыболовного судна под гвинейским флагом в порту прибрежного государства, после обеспечения эффективного контроля компетентного органа данного государства. В данном случае капитан рыболовного судна должен осуществлять выгрузку в одном из портов государства-члена Субрегиональной комиссии по рыболовству.

2 - Положения предыдущих пунктов соблюдают положения, предусмотренные применимыми международными соглашениями и законодательством соответствующего прибрежного государства.

Статья 116: Обязательство по выгрузке связано с необходимостью обеспечить население Гвинеи продуктами морского рыболовства и перерабатывающих предприятий уловов, а также с мониторингом изъятия биологических морских ресурсов Гвинеи. С этой целью Министерство

морского рыболовства может при необходимости прописывать выгрузку в процентах от уловов, осуществленных иностранными рыболовными судами, на условиях, предусмотренных на основании нормативных актов.

2 - Статус иностранного рыболовного судна, базирующегося в Гвинее, автоматически влечет за собой обязательство осуществлять улов минимального количества, установленного на основании нормативных актов.

3 - Положения предыдущих пунктов соблюдают положения, предусмотренные применимыми международными соглашениями.

Статья 117: Отступления от принципа, изложенного в статье 115, могут предоставляться иностранным рыболовным судам путем регулирования по техническим, экономическим или общеполитическим причинам.

Однако никакие отступления от положений статьи 115 не могут быть предоставлены судам, предназначенным для вылова видов, для которых план развития и управления рыболовством исключает какие-либо отступления.

Статья 118: Любая операция по выгрузке уловов и рыбных продуктов промышленного рыболовного судна осуществляется с предварительного разрешения Министерства морского рыболовства в соответствии с условиями, установленными на основании нормативных актов.

1 - Перед выдачей разрешения на выгрузку министр морского рыболовства должен выяснить законное происхождение уловов и продуктов морского рыболовства, которые будут выгружены.

2 - Разрешение на выгрузку уловов и продуктов морского рыболовства, копия которого направляется компетентным органам, назначенным для этой цели на основании нормативных актов, действительно для одного судна и для одной операции по выгрузке.

Часть 16 - Декларация о выгрузке уловов и продуктов морского

рыболовства

Статья 119: Когда промышленное рыболовное судно осуществило выгрузку в порту Гвинейской Республики, его капитан должен представить оригинал бортового журнала рыболовства и декларацию о выгрузке в кратчайшие сроки и не позднее сорока восьми часов после выгрузки компетентному органу Министерства морского рыболовства.

1 - Информация, содержащаяся в декларации о выгрузке, определяется на основании нормативных актов.

2- Оригинал копии декларации о выгрузке также может быть представлен и передан представителем капитана от его имени.

Статья 120: Допустимое отклонение, установленное в оценках, указанных в декларациях о выгрузке, к количествам в килограммах рыбы, хранящейся на борту, устанавливается на основании нормативных актов.

Статья 121: Выгрузка уловов кустарного рыболовства может подлежать сбору информации и статистических данных компетентным органом Министерства морского рыболовства.

Любое лицо, возражающее или не участвующее в надлежащем сборе информации, совершает простое правонарушение в соответствии со статьей 245.

Часть 17 - Перегрузка

Статья 122: В соответствии со статьей 64 операции по перегрузке уловов и продуктов морского рыболовства, осуществляемые промышленными рыболовными судами в море, запрещены в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея.

Разрешенные операции по перегрузке уловов и продуктов морского рыболовства могут осуществляться только на причале и на рейде портов, предназначенных для этой цели на основании нормативных актов.

Статья 123: В соответствии со статьей 66 любая операция по перегрузке уловов и рыбных продуктов промышленного рыболовного судна осуществляется с предварительного разрешения Министерства морского рыболовства и государства флага, при необходимости, в соответствии с положениями и условиями, установленными на основании нормативных актов.

1 - Перед выдачей разрешения на перегрузку министр морского рыболовства должен выяснить законное происхождение уловов и продуктов морского рыболовства, которые будут перегружены.

2 - Разрешение на перегрузку уловов и продуктов морского рыболовства, копия которого направляется компетентным органам, назначенным для этой цели на основании нормативных актов, действительно для одного судна и для одной операции по перегрузке.

Статья 124: После получения разрешения операция по перегрузке может осуществляться только в присутствии наблюдателей, контролирующих операцию. Сроки, условия и стоимость операций по перегрузке устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 125: При соблюдении особых положений, изложенных третьими государствами и РОУР, рыболовным судам под гвинейским флагом запрещено осуществлять перегрузку в открытом море и в морских зонах прибрежного государства.

1 - Отступления могут быть предусмотрены в первом пункте при условии получения разрешения, выданного Министерством морского рыболовства и компетентным органом прибрежного государства. Перегрузка может осуществляться только в том случае, если операция контролируется в соответствии с нормативными актами прибрежного государства.

2 - Сроки, условия и стоимость операций по перегрузке устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 126: В любом разрешении на перегрузку должны указываться места,

даты разрешения на начало процедур перегрузки и их условия.

Капитан рыболовного судна или его представитель направляет министру морского рыболовства и государству флага рыболовного судна заявление, в котором, в частности, указывается:

- а. идентификация рыболовного судна-перегрузателя и рыболовного судна-приемщика;
- б. количество каждого перегруженного вида;
- с. даты, время и место перегрузки;
- д. порт назначения судна-приемщика.

Статья 127: Министерство морского рыболовства может приостановить или отменить разрешение на операции по перегрузке при несоблюдении условий разрешения, изложенные в настоящем Кодексе и его исполнительных документах.

Статья 128: Любая операция по перегрузке, осуществляемая без предварительного разрешения, или любая санкционированная операция по перегрузке, осуществляемая без присутствия сотрудника по контролю, представляет собой очень серьезное правонарушение в соответствии со статьей 239.

Часть 18 - Декларация о перегрузке

Статья 129: Когда промышленное рыболовное судно осуществило перегрузку в порту Гвинейской Республики, его капитан должен представить оригинал бортового журнала рыболовства и декларацию о перегрузке в кратчайшие сроки и не позднее сорока восьми часов после перегрузки компетентному органу Министерства морского рыболовства.

1 - Информация, содержащаяся в декларации о перегрузке, определяется на основании нормативных актов.

2 - Оригинал копии декларации о перегрузке также может быть представлен и передан представителем капитана от его имени.

Статья 130: Допустимое отклонение, установленное в оценках, указанных в декларации о перегрузке к количествам в килограммах уловов и перегруженных или полученных продуктов морского рыболовства, устанавливается на основании нормативных актов.

ГЛАВА II: Специальные правила, применимые к иностранным рыболовным судам, которым не разрешено вести промысел в морских зонах Гвинеи и которые пытаются войти в порт в Республике Гвинея

Часть 1 - Предварительный запрос на вход в порт

Статья 131: За исключением случаев форс-мажора или бедствия, любой судовладелец или его представитель или капитан иностранного промышленного рыболовного судна, желающего получить доступ к гвинейскому порту или его услугам, в частности, для ремонта, пополнения запасов в отношении топлива, дозаправки, операций по выгрузке и/или перегрузке продуктов морского рыболовства, необходимо отправить заявление о предоставлении доступа в порт в компетентный орган, указанный на основании нормативных актов.

1 - Данное заявление должно быть подано как минимум за семьдесят два часа до назначенного прибытия, либо через его представителя, либо любым иным способом.

2 - Заявление должно, в частности, содержать информацию, касающуюся рыболовного судна, цели доступа в порт, а также цели заходы в порт.

3 - Данное заявление должно сопровождаться декларацией, содержащей информацию, в зависимости от обстоятельств:

- а. о разрешении, лицензии или ином эквивалентном документе, в соответствии с которым осуществляется рыболовство;

b. о разрешении на перегрузку, имеющемся у судна.

4 - В данной декларации указываются предполагаемая дата и время прибытия в порт, выловленные виды и их количество на борту, дата и зона, в которой осуществлялось рыболовство или перегрузка, виды и количества для выгрузки или перегрузки.

5 - Кроме того, в случае перегрузки то же заявление должно быть подано владельцем судна, предназначенного для приема на борту, после их перегрузки рыбопродукции в порту Гвинеи.

6 - В соответствии с действующим законодательством данная декларация должна поступить в Министерство морского рыболовства как минимум за три рабочих дня до предполагаемого времени прибытия в порт Гвинейской Республики.

Часть 2 - Разрешение или отказ въезда в порт

Статья 132: Разрешение на доступ, указанное выше в статье 131, выдается, когда соответствующее рыболовное судно не значится в списке «ННН промысловых судов», указанном в статье 141, и если информация и документы, сопровождающие заявление о предоставлении доступа, являются точными и полными.

Статья 133 : Иностранное рыболовное судно, предоставившее неполную информацию в заявлении о предоставлении доступа и проверка которого осуществляется в данный момент, может быть уполномочено компетентным органом во взаимодействии с Министерством морского рыболовства, в соответствии с порядком, установленном на основании нормативных актов для въезда в порт, если оно не значится в списке «ННН промысловых судов» и если его владелец, его представитель или капитан прямо обязуются хранить на борту указанного судна, за свой счет и под свою ответственность указанные продукты морского рыболовства, находящиеся под контролем таможенных органов.

Статья 134: В выдаче разрешения на доступ к порту Гвинии отказывается,

когда Министерство морского рыболовства располагает достаточными доказательствами для установления, что судно, пытающееся войти в порт, занималось ННН промысловой деятельностью.

Министр морского рыболовства уведомляет об этой мере государство флага и, в зависимости от обстоятельств, прибрежные государства, компетентные региональные организации по управлению рыболовством и другие соответствующие международные организации в формах и в сроки, установленные на основании нормативных актов.

Статья 135: Министерство морского рыболовства может снять запрет на использование своего порта в отношении судна в соответствии со статьей 134, только при наличии достаточных доказательств, подтверждающих, что основания для запрета являются неточными или неверными или что они больше не применяются.

Министр морского рыболовства уведомляет об этой мере государство флага и, в зависимости от обстоятельств, прибрежные государства, компетентные региональные организации по управлению рыболовством и другие соответствующие международные организации в формах и в сроки, установленные на основании нормативных актов.

Часть 3 - Использование портов иностранными рыболовными судами

Статья 136: Любое иностранное рыболовное судно, санкционированное в соответствии со статьей 131, может получить доступ только в один из портов, указанных в его разрешении.

Статья 137: Когда продукты морского рыболовства хранятся на борту судна в соответствии со статьей 133, их можно отгрузить с данного судна только после передачи требуемой полной информации и завершения процедур проверки, касающихся предоставленной информации.

Для судовладельца или его представителя существует срок, установленный на основании нормативных актов, начиная с даты подачи заявления на доступ для представления недостающей информации. По истечении данного

срока судно должно покинуть порт.

Статья 138: Любое иностранное рыболовное судно, которому разрешен доступ к порту, может быть подвергнуто до или во время операций по погрузке и/или перегрузке, ремонту, дозаправке, снабжению, для проведения операций по погрузке и, или перегрузке продукции морского рыболовства, контролю, предназначенному для проверки информации, предоставленной в заявлении на доступ к порту, указанной в статье 131, и соответствия операций предоставленной информации.

1 - Если во время данной проверки имеются доказательства того, что продукты морского рыболовства, находящиеся на борту иностранного рыболовного судна, добыты путем ННН промысла, должно быть установлено правонарушение и изъятие продуктов в соответствии с положениями статьи 194.

2 - Результаты проверок, осуществленных на борту любого иностранного рыболовного судна в соответствии с положениями настоящей статьи, которые привели к установлению нарушения, должны незамедлительно переданы Министерством морского рыболовства государству флага указанного судна.

Статья 139: Проверка, предусмотренная в статье 138, не может превышать семидесяти двух часов с момента причаливания судна.

Статья 140: Только наблюдатели, уполномоченные для этой цели в соответствии с главой 1, раздел VI настоящего Кодекса и продемонстрировавшие, в соответствии с процедурами, установленными на основании нормативных актов, свою правоспособность проводить инспекции и проверки, вышеуказанные в статье 138 в соответствии с профилактикой и борьбой с ННН промыслом могут проводить указанные проверки и проверки.

Данные наблюдатели имеют право осматривать все зоны, все палубы и части иностранных рыболовных судов, обработанные продукты морской рыбалки или необработанные, сети или другие рыболовные орудия лова,

оборудование и любой документ, который они посчитают необходимым. Они также могут запросить показания экипажа.

Глава III Реестр рыболовных судов ННН промысла

Статья 141: Министерство морского рыболовства хранит в форме и в соответствии с порядком, установленным на основании нормативных актов, реестр называемый «Реестр рыболовных судов ННН промысла», который включает:

- a. иностранные рыболовные суда, которые не смогли обосновать в декларации, указанной в статье 155, что продукты, хранящиеся на борту, добыты не путем ННН промысла;
- b. иностранные рыболовные суда, которые были признаны после проверок, предусмотренных в статье 138, как занимающиеся ННН-промыслом или участвовавшие или поддерживавшие такой промысел;
- c. суда, список которых сообщается государством флага;
- d. рыболовные суда, признанные занимающимися ННН-промыслом, и список которых сообщается международной организацией или региональной организацией по управлению рыболовством;
- e. рыболовные суда под гвинейским флагом, работающие в открытом море без разрешения и санкционированные в соответствии с положениями статьи 238.

Статья 142: Название рыболовного судна исключается из Реестра рыболовных судов ННН промысла, указанного в статье 141 выше, при условии что:

- a. владелец или государство флага данного судна предоставляет доказательства того, что судно не занималось какой-либо ННН

промысловой деятельностью, на основании которого его зарегистрировали в Реестре;

- b. международная организация или региональная организация по управлению рыболовством, запросившая регистрацию указанного судна, уведомляет об изъятии последнего из списка ННН судов;
- c. государство флага судна, запрашивающего регистрацию, безоговорочно требует исключения;
- d. зарегистрированное судно затонуло или было разрушено, или потеряно, или осталось без вести на основании официальных документов;
- e. за два года после его регистрации зарегистрированное судно не осуществляло никаких новых правонарушений, связанных с ННН промыслом.

Статья 143: Ни одно иностранное рыболовное судно, зарегистрированное в реестре, вышеуказанном в статье 141, не может быть предметом передачи права собственности в Гвинейской Республике в пользу физического или юридического лица Гвинеи.

РАЗДЕЛ V ПОЛОЖЕНИЯ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ К РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ МОРСКОГО РЫБОЛОВСТВА

Глава I - Общие положения

Часть 1 - Распространение, реализация и прослеживаемость

Статья 144: Министерство морского рыболовства обеспечивает контроль над территорией Гвинеи за соблюдением правил настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения на всех этапах реализации продукции морского рыболовства, от первой продажи в розницу, включая транспортировку.

Статья 145: Операторы, ответственные за покупку, продажу, хранение или транспортировку продуктов, полученных в результате морского рыболовства, должны иметь возможность доказать, что продукты соответствуют минимальным рыночным стандартам на всех этапах.

Когда настоящий Кодекс и правила, принятые для его применения, устанавливают минимальный размер для данного вида, операторы, ответственные за покупку, продажу, хранение или транспортировку, должны иметь возможность доказать, какая зона является географической зоной происхождения продукции.

Статья 146: Система прослеживаемости для продуктов морского рыболовства разработана и определена на основании нормативных актов.

Часть 2 - Перерабатывающие предприятия продуктов морского рыболовства

Статья 147: Установка и функционирование перерабатывающих предприятий продуктов морского рыболовства подлежат предварительному санитарному разрешению министра морского рыболовства.

1- Функционирование перерабатывающих предприятий продуктов морского рыболовства, предназначенных для экспорта, контролируется регулирующими мерами, которые могут быть утверждены на основании нормативных актов при соблюдении иных мер, предписанных другими компетентными органами.

2 - В случае уже существующих предприятий, Министерство морского рыболовства может предоставить временное разрешение с целью предоставления разрешения на окончательное завершение необходимых изменений оборудования и установок. Временное разрешение не может превышать шести месяцев.

3- Рыболовные суда, уловы которых предназначены для реализации, должны получить санитарное разрешение, выданное компетентным органом Министерства морского рыболовства.

4 - Суда кустарного рыболовства подлежат соблюдению гигиенических норм.

Часть 3 - Оптовая торговля и транспортировка продуктов морского рыболовства

Статья 148: Ни одно лицо не может осуществлять оптовую торговлю продуктов морского рыболовства, если оно не уполномочено Министерством морского рыболовства.

Организационные условия и критерии, которым должна соответствовать оптовая торговля, определяются на основании нормативных актов.

Статья 149: Ни одно лицо не может осуществлять транспортировку продуктов морского рыболовства в целях реализации, если оно не уполномочено Министерством морского рыболовства.

Организационные условия и критерии, которым должна соответствовать транспортировка, определяются на основании нормативных актов.

Глава II Контроль и сертификация качества продуктов морского рыболовства

Часть 1 - Положение о контроле качества и стандартах качества на продукты морского рыболовства

Статья 150: Любой улов и любой продукт морского рыболовства, предназначенные для потребления человека, подлежат предварительной санитарной проверке и проверке безопасности с целью обеспечения минимальных стандартов качества продукции.

Стандарты и механизмы контроля качества рыбы и рыбопродуктов приняты на основании нормативных актов.

Статья 151: Компетентные органы, назначенные на основании нормативных актов, в сотрудничестве, при необходимости, принимают стандарты, касающиеся процедур обработки, разработки и хранения продуктов

морского рыболовства, а также меры, необходимые для обеспечения соблюдения стандартов.

В соответствующей степени учитывается практика, обычно применяемая в субрегионе, к которому относится Республика Гвинея.

Статья 152: На экспорт продукции морского рыболовства необходимо предварительно получить сертификат происхождения и безопасности или санитарный сертификат в компетентном органе Министерства морского рыболовства, назначенным для данной цели на основании нормативных актов.

Продукты морского рыболовства, ввозимые в Республику Гвинею, сопровождаются санитарным сертификатом, подтвержденным компетентными органами государства происхождения продукта.

Часть 2 - Сотрудники по контролю качества

Статья 153: Система контроля качества рыбной продукции устанавливается на основании нормативных актов. С этой целью назначаются компетентные присяжные сотрудники Министерства морского рыболовства для обеспечения соблюдения специальных стандартов.

Сотрудники, указанные в предыдущем пункте, могут даже при отсутствии специальных полномочий для этого:

- a. входить и проводить исследования на любом перерабатывающем предприятии уловов;
- b. требовать предъявления любой лицензии или документа, касающегося функционирования предприятия, и в частности записей об обработанном продукте;
- c. собирать образцы продукции улова для проверки и контроля качества.

Часть 3 - Приостановка деятельности перерабатывающего предприятия

продуктов морского рыболовства, предназначенных на экспорт

Статья 154: Министерство морского рыболовства может отдать распоряжение о временном приостановлении деятельности перерабатывающего предприятия рыбной продукции, если оно работает без соблюдения действующих в этой области стандартов.

Меры временного приостановления могут быть окончательными, если после установленного срока предприятие не соблюдает данные стандарты.

Глава III Контроль и сертификация законности продукции морского рыболовства

Статья 155: Ввоз в Республику Гвинею продуктов ННН промысла запрещен.

1 - Любой импортируемый продукт морского рыболовства должен сопровождаться сертификатом на вылов или эквивалентным документом, заверенным компетентным органом государства флага и удостоверяющим, что он не был получен в результате ННН промысла.

2- Однако, в случае рыболовства, осуществляемого в морской зоне, которой управляет региональная организация по управлению рыболовством, данный сертификат должен быть подтвержден в соответствии с процедурами, установленными указанной организацией.

Статья 156: Сертификат, указанный в статье 155, должен содержать информацию, позволяющую доказать законность уловов. Перечень требуемой информации, способы ее передачи, а также процедуры контроля и проверки достоверности информации определяются на основании нормативных актов.

Статья 157: Уловы и продукты морского рыболовства, осуществляемого рыболовными судами под гвинейским флагом, при экспорте сопровождаются сертификатом на вылов, установленным в соответствии с условиями и в соответствии с порядком, утвержденными на основании нормативных актов.

- 1 - Декларация об обработке, составленная соответствующим перерабатывающим предприятием, требуется для любого продукта, прошедшего предварительную обработку.
- 2 - Достоверность информации, представленной в сертификате на вылов и в декларации об обработке, должна систематически проверяться и подтверждаться компетентным органом в Министерстве морского рыболовства, назначенном для этой цели на основании нормативных актов. Процедура контроля и утверждения определяется на основании нормативных актов.
- 3 - Компетентный орган в Министерстве морского рыболовства отказывается подтверждать сертификат на вылов, если в нем отсутствуют все элементы, позволяющие гарантировать достоверность информации, или если имеются доказательства того, что уловы были осуществлены без соблюдения применимых мер по сохранению и управлению.
- 4 - Сертификация улова и соответствующая система контроля определяются на основании нормативных актов.

Статья 158: Данные документов, предусмотренных в статье 157, а также результаты проверок, указанных в данной статье, хранят и архивируют в течение трех лет.

РАЗДЕЛ VI ПОЛОЖЕНИЯ О НАДЗОРЕ, КОНТРОЛЕ И МОНИТОРИНГЕ МОРСКОЙ РЫБОЛОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ГЛАВА I Надзор за рыболовными операциями

Часть 1 - Компетентный орган

Статья 159: Министр морского рыболовства является органом, ответственным за управление всей деятельностью и операциями по надзору и контролю морского рыболовства в морских зонах, находящихся под юрисдикцией или суверенитетом Республики Гвинея.

1. Он также следит за деятельностью рыболовных судов Гвинеи, которые действуют за пределами морских зон, находящихся под юрисдикцией или суверенитетом Республики Гвинея, при соблюдении суверенитета любых соответствующих прибрежных государств в соответствии с положениями настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения, и нормативными актами, распространяющимися региональные и международные правовые документы, касающиеся рыболовной деятельности.

2. С этой целью министр морского рыболовства может использовать все разумные средства, имеющиеся в его распоряжении, для обеспечения операций по надзору за рыболовной деятельностью, создавая, в частности, систему морского, воздушного, наземного наблюдения, а также спутникового и иных средств обнаружения.

Часть 2 - Назначение наблюдателей морского рыболовства

Статья 160: Министр морского рыболовства назначает лиц или категории лиц инспекторами морского рыболовства, компетентными расследовать, регистрировать и оставлять акты о правонарушении положений настоящего Кодекса и документов, принятых для его применения и с целью распространения региональных и международных правовых инструментов.

Статья 161: Только квалифицированное лицо, отвечающее критериям отбора, установленным на основании нормативных актов, может быть назначено инспектором морского рыболовства.

1 - Для применения первого пункта считается, что лицо является квалифицированным, в частности, если он умеет читать и писать, а также прошел необходимое обучение и сдал итоговый экзамен данного обучения в соответствии с условиями, установленными на основании нормативных актов.

2 - Инспекторы морского рыболовства, уполномоченные заниматься поиском, находить и регистрировать правонарушения правил, предписанных

настоящим Кодексом и правилами, принятыми для его применения, являются сотрудниками Управления морского рыболовства, назначаемыми ответственным министром морского рыболовства.

Статья 162: На основании нормативных актов министр морского рыболовства может также назначать инспекторами морского рыболовства с ограниченными полномочиями сотрудников иных органов, не являющихся Министерством морского рыболовства и имеющих в силу своих обязанностей причастность к контролю морской рыболовной деятельности, в частности, такие как:

- a. офицеры ВМС;
- b. офицеры и унтер-офицеры ВВС;
- c. офицеры жандармерии ВМС;
- d. офицеры полиции;
- e. сотрудники таможни;
- f. сотрудники по охране природы.

Назначение инспектора морского рыболовства с ограниченными полномочиями подлежит последующему обучению по законодательству в области морского рыболовства, подтвержденному итоговым экзаменом в условиях, определенных на основании нормативных актов.

Статья 163: Перед вступлением в должность инспектор принимает присягу перед Главным судьей со следующими словами:

«Я клянусь и обещаю эффективно и преданно выполнять свои должностные функции и соблюдать все возложенные на меня обязанности».

Присяга регистрируется бесплатно в Судебной канцелярии и не будет продлена в случае смены места жительства в пределах другой юрисдикции.

Статья 164: Назначенному инспектору предоставляются соответствующие удостоверяющие документы, выданные министром морского рыболовства. Инспектор морского рыболовства, чьи полномочия были ограничены, получает сертификат с указанием пределов его полномочий.

Статья 165: Инспектор выполняет свои функции независимо и с беспристрастностью, требуемой в соответствии с кодексом поведения, определенным на основании нормативных актов.

Инспектор добросовестно выполняет обязанности и не следует указаниям, которые могут помешать свободному осуществлению его функций.

Часть 3 - Полномочия инспекторов

Статья 166: С целью гарантии выполнения положений настоящего Кодекса и его документов, принятых для его применения и распространения региональных и международных правовых документов, инспекторы принимают практические и необходимые меры для обеспечения соблюдения предписанных правил. При отсутствии специальных полномочий они могут для этой цели, в частности:

- a. приказать любому судну, ведущему рыболовную деятельность или осуществляющему операции, связанные с рыболовством в морских зонах Гвинеи, остановиться и выполнить все требования, необходимые для облегчения осмотра судна в безопасных условиях;
- b. осуществить полет над рыболовным судном посредством самолета наблюдения для контроля, обнаружения и идентификации указанного судна и рыболовной деятельности, осуществив фото и видеосъемку
- c. осмотреть все рыболовные суда в причале, на море и все их оборудование и уловы;
- d. запросить у производственного отдела разрешение на

рыболовство, бортовой журнал рыболовства или любой иной документ, касающийся судна или уловов на борту, и, при необходимости, взять копии данных документов

- e. осуществить осмотр орудия лова, используемые на борту или с судна, и для этого осуществить поднятие орудия лова из воды;
- f. осуществить обзор уловов, находящихся на борту;
- g. осуществить осмотр любых помещений на борту или наземных помещений, где при наличии оснований хранятся незаконно выловленные продукты;
- h. осуществить проверку производства любого перерабатывающего предприятия рыбной продукции и проверить любой документ, относящийся к уловам, обработанным там или находящимся транзитом через предприятие;
- i. изучать документы рыболовных организаций на борту или на берегу, относящиеся к рыболовной деятельности, уловам, осуществленным или являющимися предметом соответствующей операции, включая бортовые журналы рыболовства, декларации об уловах и декларации о выгрузке и перегрузки в случае необходимости;
- j. использовать или расширять использование систем связи, компьютерных систем и систем спутникового слежения с целью получения данных, содержащихся в них, и к которым данные системы предоставляют доступ;
- k. отдавать приказ, разумно необходимый для обеспечения соблюдения положений настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения.

Статья 167: Когда имеются основания о совершении правонарушения положений настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения,

инспекторы могут, в отсутствие специальных полномочий на это:

- a. войти и произвести обыск в промышленных помещениях переработки и реализации рыбной продукции;
- b. войти и произвести обыск в помещениях, если они не предназначены исключительно для проживания;
- c. взять образцы рыбной продукции на борту любого судна, в транспортном средстве или посещении в целях проверки и анализа.

Статья 168: Инспектор может, если он сочтет это необходимым, запросить у сотрудников полиции содействие в дополнительном персонале или материалах, которые ему необходимы, для обеспечения его обязанностей или соблюдения положений настоящего Кодекса и правил его применения.

Статья 169: Инспектор составляет отчет о проверке рыболовных судов или перерабатывающих предприятий продуктов, отчет о наблюдениях воздушного надзора и отчет об обнаружении рыболовных судов посредством спутникового наблюдения после каждой проверки, наблюдения или обнаружения в форме и порядке, определенных на основании нормативных актов.

Инспектор должен предоставить отчет о проверке и наблюдениях воздушного надзора или обнаружении в Министерство морского рыболовства в форме и в сроки, установленные на основании нормативных актов.

Статья 170: Министерство морского рыболовства ведет базу данных, в которой фиксируется информация о процедуре надзора и проверки.

Статья 171: Любое лицо, непосредственно участвующее в процедурах надзора и контроля, обязано оказывать инспектору всю возможную помощь в выполнении его обязанностей и предоставлять ему информацию, которая может ему разумно потребоваться в рамках применения настоящего

Кодекса или правил.

Статья 172: С целью приостановить зарегистрированные правонарушения, процедуры надзора и контроля в море, в воздухе и на суше должны проводиться так, чтобы рыболовная деятельность испытывала минимальные помехи.

Инспекторы ограничивают свою деятельность проверкой соблюдения положений настоящего Кодекса или его правил.

Часть 4 - Отсутствие обязанности нести ответственность инспекторов за добросовестно совершенные действия или бездействие

Статья 173: За исключением случаев грубой халатности или грубой ошибки, против инспектора не может быть возбуждено никаких разбирательств за любые добросовестно совершенные действие или бездействие при выполнении своих обязанностей, предусмотренных настоящим Кодексом и документами его применения.

Часть 5 - Назначение и функции морских наблюдателей

Статья 174: Компетентный орган, назначенный в Министерстве морского рыболовства назначает в качестве морского наблюдателя любое квалифицированное лицо, отвечающее критериям отбора, установленным на основании нормативных актов.

Для применения первого пункта человек считается квалифицированным, если он умеет читать и писать, а также прошел необходимое обучение и сдал итоговый экзамен по данному обучению в условиях, определенных законодательством.

Статья 175: Морской наблюдатель выполняет общую функцию по проверке, сбору, регистрации и представлению оценки уловов, промысловой деятельности на борту рыболовных судов, а также проверке соблюдения правил рыболовства от имени Министерства морского рыболовства, в целях научных исследований, управления и соблюдения положений настоящего

Кодекса и правил, принятых для его применения, а также региональных и международных мер по управлению и сохранению.

1 - Морской наблюдатель имеет звание офицера на борту судна, на котором он находится.

2 Национальная программа морских наблюдателей определяется на основании нормативных актов, в частности она должна касаться процесса осуществления следующих элементов во время рыболовной поездки:

- a. изучение рыболовных практик и их влияния на морскую среду;
- b. изучение всех операций на борту, включая перегрузку уловов, выгрузку, транспортировку, хранение, обработку и переработку продукции;
- c. биологические данные об уловах;
- d. выбросы, если таковые имеются, и оценки уровня выброса.

3 - Морской наблюдатель должен регулярно сотрудничать с компетентным органом, назначенным в Министерстве морского рыболовства с целью информирования о промысловой деятельности в море и при необходимости сообщать в зашифрованном виде о любых наблюдаемых нарушениях.

4 - По окончании каждой рыболовной поездки морской наблюдатель должен представить в форме и в сроки, установленные на основании нормативных актов, подробный отчет о деятельности рыболовной поездки с указанием всей важной ежедневной информации, позволяющей использовать ее для эффективной работы Министерства морского рыболовства в области контроля, управления сохранением и принятия мер по сохранению.

Статья 176 : Наблюдатель выполняет свои функции независимо и с беспристрастностью, требуемой в соответствии с кодексом поведения, определенным на основании нормативных актов.

1 - Морской наблюдатель добросовестно выполняет обязанности и не следует указаниям капитана, судовладельца или члена экипажа, которые могут помешать свободному осуществлению его функций.

2 - За исключением случаев грубой халатности или грубой ошибки, против наблюдателя не может быть возбуждено никаких разбирательств за любые добросовестно совершенные действие или бездействие при выполнении своих обязанностей, предусмотренных настоящим Кодексом и документами его применения.

Статья 177: Морской наблюдатель не уполномочен составлять акт правонарушения рыболовства в соответствии со статьей 160 настоящего Кодекса, но он по-прежнему уполномочен отмечать нарушения, которые впоследствии могут быть квалифицированы в качестве нарушения со стороны инспекторов. Его наблюдения и отчеты могут использоваться в качестве доказательств в ходе процедур санкций за правонарушение положений Кодекса и правил, принятых для его применения.

Статья 178: Правонарушения положений настоящего Кодекса и документов, принятых для его применения, могут быть обнаружены и зафиксированы на рыболовных судах, плавающих под флагом Гвинеи, наблюдателями, уполномоченными региональными организациями по управлению рыболовством в морских зонах, управляемых данными РОУР, или в морских зонах прибрежного государства. Формы и порядок определяются на основании нормативных актов.

Часть 6 - Совместный надзор

Статья 179: Профессиональные представители кустарного рыболовства и данного сектора могут участвовать на различных возможных уровнях в действиях, прямо или косвенно связанных с надзором и контролем промысловой деятельности в целях обеспечения соблюдения некоторых аспектов правил, применимых к кустарному рыболовству.

Система совместного надзора является дополнительным и совместным подходом к действиям инспекторов. Она должна быть предметом

консенсуса на местном уровне и организации, основанной

на особом плане управления, принятом на основании нормативных актов и касающемся рассматриваемых районов и промысловой деятельности.

Глава II Поиск, регистрация и составление протокола правонарушений

Часть 1. Процедура поиска и составления протокола правонарушений

Статья 180: С учетом метеорологических условий, характера правонарушения и трудностей, с которыми воздушное судно или судно надзора может столкнуться при выполнении своих функций, в частности, могут использоваться две процедуры для выявления и регистрации правонарушений, практикуемых рыболовными судами:

а. обычная процедура;

б. визуальная процедура.

Статья 181: Обычная процедура используется в тех случаях, когда, в частности, условия разрешают осмотр судна, если контролируемое судно выполнило приказ об остановке.

На борт рыболовного судна направляется группа инспекторов для проверки, в частности, рыболовных документов и бортового журнала, рыболовных снастей и уловов. Когда выясняется, что правонарушение было совершено, руководителю группы выдается журнал рыболовства, и он фиксирует данные о местоположении, маршруте и скорости в журнале рыболовства, с указанием номера соответствующих страниц документа и ставит свою подпись над полученными данными. Он составляет протокол правонарушения.

Статья 182 : Визуальная процедура используется, когда условия не позволяют осмотр судна, рыболовное судно не выполнило приказ или скрылось, или когда рыболовные суда в данной зоне имеется слишком большое количество рыболовных судов для индивидуальной проверки.

1-Визуальная процедура особенно подходит для фиксации правонарушений, связанных с отсутствием разрешения или лицензии на рыболовство, отказом выполнить приказ об остановке, осуществлением рыболовства в запрещенный период или в запрещенной зоне, а также с несанкционированными рыболовными действиями.

2 - Визуальная процедура включает фиксирование нарушений, обнаруженных дистанционно с помощью технических средств электронного наблюдения, спутниковых или фото и видеосъемки, надежность которых является общепризнанной. Данные средства являются подлинным доказательством, при отсутствии доказательств противного. Условия и порядок использования данных средств в качестве доказательств устанавливаются на основании нормативных актов.

3 - В частности, что касается исследований и фиксирования правонарушений воздушным судном группа определяет соответствующую информацию. Данная информация является подлинным доказательством, при отсутствии доказательств противного.

Статья 183 : Процедуры, указанные в статьях 181 и 182, соблюдают иные процедуры, которые могут быть определены на основании нормативных актов, в частности, для возбуждения последующего производства в случаях, когда правонарушения рыболовства зафиксированы инспектором после осмотра и сопоставления различных данных, таких как отчет морского наблюдателя, бортовой журнал рыболовства, декларации об уловах, декларация о выгрузке и перегрузке, при необходимости, данные спутникового слежения и данные воздушного надзора.

1- Последующее производство также может быть возбуждено в случаях, когда инспектор обнаруживает правонарушения рыболовства с использованием информации, предоставленной указанными лицами, в частности в рамках механизмов совместного надзора и сотрудничества, которые были приняты между различными компетентными органами.

2 - Последующее производство также может быть возбуждено

компетентным органом, назначенным в Министерстве морского рыболовства, при получении отчета о наблюдении или обнаружении, составленный РОУР или иным государством, подозревающим рыболовное судно в осуществлении незаконной деятельности в морских зонах Гвинеи или на рыболовном судне под флагом Гвинеи, плавающим в открытом море или в морских зонах прибрежного государства.

Статья 184 : С целью приостановить зарегистрированные правонарушения, процедуры надзора должны проводиться так, чтобы рыболовная деятельность испытывала минимальные помехи.

Уполномоченные инспекторы морского рыболовства ограничивают свои операции по проверке соблюдения правил, установленных настоящим Кодексом, и правил, принятых для его применения.

Статья 185 : Процедуры контроля, предусмотренные в вышеуказанных статьях, определяются на основании нормативных актов, в которых четко указаны порядок применения вооруженной силы во время контрольных операций.

Статья 186 : В случае совершенного или подозреваемого правонарушения со стороны иностранного рыболовного судна, действующего в морских зонах Гвинеи, министр морского рыболовства информирует об этом в течение двух рабочих дней с даты фиксирования правонарушения или предполагаемого правонарушения, государство флага судна, причастного к совершению правонарушения, в отношении возбужденного разбирательства и окончательных решений.

В случае правонарушения, совершенного или подозреваемого со стороны рыболовного судна, плавающего под гвинейским флагом и действующим за пределами морских зон Гвинейской Республики, министр морского рыболовства информирует в течение двух рабочих дней с даты фиксирования правонарушения или предполагаемого правонарушения, следующие органы:

а. компетентный орган прибрежного государства, когда

рыболовное судно часто посещает или, вероятно, будет посещать морские зоны данного прибрежного государства;

b. секретариат региональных организаций по управлению рыболовством, когда рыболовное судно часто посещает или, вероятно, будет посещать морские зоны, которыми они управляют;

Часть 2 - Право преследования по горячим следам

Статья 187: Осмотр и изъятие рыболовного судна могут иметь место за пределами морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, когда преследование было начато в пределах данных зон.

1 - Право преследования по горячим следам осуществляется в соответствии с международным правом, в частности с положениями статьи 111 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и прекращается, как только преследуемое рыболовное судно входит в воды государства, под флагом которого он плавает или под флагом третьего государства.

2 - Положения данной статьи соблюдают особый порядок права преследования по горячим следам в рамках международных соглашений, заключенных на двусторонней или субрегиональной основе.

Часть 3 - Спутниковое наблюдение

Подраздел 1 - Надзор и регистрация спутниковых данных

Статья 188: Компетентный орган Министерства морского рыболовства, назначенный для этой цели на основании нормативных актов, использует данные, переданные ему в соответствии с настоящим Кодексом и правилами, принятыми для его применения, с целью обеспечения контроля и наблюдения за рыболовной деятельностью в пределах морских зон, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея, а также рыболовной деятельностью, осуществляемой рыболовными судами Гвинеи, которым разрешено вести промысел в открытом море и в морских

зонах прибрежного государства.

1 - Министерство морского рыболовства обеспечивает постоянный и систематический мониторинг и контроль точности данных, предусмотренных в первом пункте настоящего Кодекса, и незамедлительно действует в случае обнаружения неточной или неполной информации в соответствии с формой и порядком, установленными на основании нормативных актов.

2 - Компетентный орган Министерства морского рыболовства обеспечивает, чтобы спутниковые данные, полученные в соответствии с положениями настоящего Кодекса, регистрировались в электронном виде и надежно хранились в базах данных в течение как минимум трех лет.

Подраздел 2 - Использование и передача данных спутникового наблюдения

Статья 189: Министерство морского рыболовства может использовать данные из автоматической системы идентификации, если таковые имеются, с целью проверки путем сопоставления иных доступных данных.

Статья 190: При использовании спутниковой системы слежения за рыболовными судами инспекторы рыболовства уполномочены обрабатывать спутниковые данные и выявлять нарушения, при этом соответствующая информация в соответствии с настоящим Кодексом является подлинным доказательством, при отсутствии доказательств противного.

Однако подобная информация может быть использована в качестве подлинного доказательства только в течение трех лет с даты предполагаемого совершения правонарушения.

Статья 191: Информация и данные спутникового наблюдения за рыболовными судами являются публичным государственным имуществом Республики Гвинея, когда они фиксируются в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, или за пределами морских зон Гвинеи рыболовными судами, плавающими под флагом Гвинеи.

1 - Министр морского рыболовства решает передать данные спутникового наблюдения, полученные в соответствии с настоящим Кодексом, в следующие органы и учреждения:

- a. компетентным органам Гвинеи, ответственным за проведение процедур по наблюдению в целях обеспечения безопасности и охраны на море, пограничного контроля, охраны морской среды и общего применения законодательства Гвинеи;
- b. государство флага по его запросу или когда оно подозревает или обнаруживает, что рыболовное судно, плавающее под его флагом, занимается незаконной рыболовной деятельностью;
- c. прибрежное государство, когда прибыло судно или, вероятно, посетило морские зоны данного прибрежного государства;
- d. региональные организации по управлению рыболовством, когда рыболовное судно часто посещает или, вероятно, будет посещать морские зоны, которыми они управляют;

2 - При соблюдении пункта 2 министр морского рыболовства решает передать в компетентный орган данные спутникового наблюдения, полученные в соответствии с настоящим Кодексом при следующих обстоятельствах:

- a. для выполнения своих региональных и международных обязательств;
- b. в соответствии с конвенцией или соглашением, особенно для научных целей, а также для борьбы с ННН промыслом.

3 - При соблюдении пункта 3 Министерство морского рыболовства гарантирует, что информация и данные спутникового наблюдения за рыболовными судами, не могут быть предметом какого-либо разглашения или консультаций такого характера, который ставил бы под сомнение конфиденциальный характер индивидуальных данных, касающихся

предприятий и физических лиц.

4 - При соблюдении пункта 3 Министерство морского рыболовства принимает все технические меры, необходимые для защиты данных от любого случайного или незаконного уничтожения, случайной потери или порчи.

5 - Любое лицо, которое получает или обрабатывает информацию и данные рыболовных судов без разрешения или раскрывает их намеренно или по грубой халатности, совершает серьезное правонарушение, как указано в статье 244.

Часть 4 - Использование и передача информации из бортового журнала рыболовства, деклараций об уловах, о выгрузке и декларации о перегрузке или другой сопутствующей деятельности

Статья 192: Министерство морского рыболовства обеспечивает сбор в режиме реального времени или отсрочку, при необходимости, данных из бортового журнала рыболовства, декларации об уловах, декларации о перегрузке, предыдущих уведомлений и декларации о выгрузке рыболовных судов, находящихся в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи, а также рыболовных судов, плавающих под флагом Гвинеи и работающих в морских зонах, находящихся под юрисдикцией прибрежного государства или в открытом море.

1- Министерство морского рыболовства собирает максимально полные данные для обеспечения научного мониторинга, в частности, по оценке запаса и эффективной борьбы с ННН промысловой деятельностью.

2 - Министерство морского рыболовства выполняет свои обязательства государства флага и прибрежного государства, предоставляя прибрежные государства и Секретариат соответствующих РОУР в установленный срок соответствующую и требуемую информацию из данных деклараций.

3 - Данные деклараций, касающиеся кустарного и промышленного рыболовства, предаются гласности.

Часть 5 - Новые технологии

Статья 193: Министерство морского рыболовства может принять решение о применении электронных контрольных устройств и средств отслеживания, таких как генетический анализ, с целью выявления и обнаружения правонарушения.

Министерство морского рыболовства может на основании статьи хх настоящего Кодекса принять решение о внедрении иных новых технологий контроля рыболовства, в случае если данные технологии позволяют улучшать соблюдение мер настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения экономически выгодным способом.

Часть 6 - Протокол о нарушении

Статья 194: Инспектор, обнаруживший правонарушение рыболовства, составляет протокол, содержащий всю соответствующую информацию, касающуюся правонарушения, все элементы или подробные доказательства и возможные показания.

1 - Протокол подписывается инспекторами, любыми свидетелями и правонарушителем, которые присутствуют и которые могут высказать свои замечания. В случае отказа подписать или отсутствия нарушителя это указывается в протоколе.

2 - Форма протокола устанавливается на основании нормативных актов.

Статья 195: Инспектор или его представитель через компетентный орган незамедлительно после своего возвращения передает Комиссии по операциям протокол, содержащий все соответствующие документы о правонарушениях, которые могут быть предметом процедуры операции.

1 - В том случае, если инспектор не сможет вернуться непосредственно на базу после того, как будет установлено, что правонарушение является серьезное или весьма серьезным, последний должен незамедлительно передать компетентной службе требуемую на базе информацию с помощью

средств связи, которыми он располагает.

2 - При соблюдении первого пункта, когда протокол касается правонарушения очень серьезного характера, которое не позволяет государству заключить мировое соглашение, инспектор или его представитель незамедлительно передает по возвращении протокол со всеми сопровождающими документами министру морского рыболовства. Министерство в свою очередь должно в течение трех дней передать указанные протоколы соответствующему Прокурору Республики. Очень серьезные правонарушения, которые не подлежат урегулированию посредством операции перечислены на основании нормативных актов.

3 - В случае, если органы государственной власти Гвинеи не могут выслушать или идентифицировать лицо, ответственное за правонарушение или рыболовное судно, протокол направляется Прокурору Республики с целью реализации расследования.

Статья 196: В случае правонарушения, совершенного иностранным рыболовным судном, министр морского рыболовства передает дело о правонарушении государству флага, с тем чтобы государство флага могло возбудить уголовное или административное разбирательство при соблюдении судебного разбирательства, возбужденного Республикой Гвинея.

Статья 197: Составленный протокол имеет преимущественную силу до тех пор, пока не будут получены противоположные доказательства точности выявленных нарушений, а также точности и искренности признаний и заявлений, которые они приводят.

Статья 198: Министерство морского рыболовства ведет базу данных, в которой фиксируется информация о процедуре мониторинга нарушений.

Часть 7 - Доказательства, допустимые для административных и судебных процедур

Статья 199: Считается, что в соответствии с настоящим Кодексом для

административных и судебных процедур рассматриваются допустимые доказательства:

- a. все отчеты, составленные присяжными инспекторами, такие как отчеты о проверке рыболовных судов, отчеты о наблюдениях воздушного надзора, отчеты об обнаружении судов посредством спутниковой локационной аппаратуры и протоколы;
- b. все технические средства электронного наблюдения посредством спутниковых средств или средств видео и фотосъемки, надежность которых общепризнана при наблюдении за нарушениями, обнаруженными на расстоянии;
- c. все декларативные документы, необходимые в рыболовной деятельности;
- d. все отчеты, наблюдения и информация, составленные в рамках совместного мониторинга лицами, уполномоченными для этой цели.

1 - Средства доказательства, указанные в первом пункте, являются подлинными, при отсутствии доказательств противного. Условия и порядок использования данных средств в качестве доказательств устанавливаются на основании нормативных актов.

2 - Для установления фактов они имеют одинаковую юридическую ценность.

Часть 8 - Меры предосторожности

Статья 200: Когда во время операций по контролю и надзору инспекторы обнаруживают, что было совершено нарушение положений настоящего Кодекса и правил, принятых для их применения, они могут при отсутствии специальных полномочий для этой цели осуществлять следующие действия:

- a. изъять в качестве меры предосторожности любое рыболовное судно, любое транспортное средство, орудия и оборудование

лова или иные инструменты, которые, как они подозревают, использовались при совершении указанного правонарушения

b. в качестве меры предосторожности изъять любые уловы, которые, как они подозревают, были осуществлены во время совершения правонарушения или которые нарушают настоящий Кодекс и его правила;

c. взять все образцы для доказательства и анализа

d. изъять токсичные или взрывоопасные вещества, которые использовались или хранились на борту рыболовных судов без специального разрешения, указанного в статье xx настоящего Кодекса;

e. собрать все доказательства, которые они считают необходимыми, включая документы, касающиеся уловов.

Статья 201: Любой инспектор, который взял образцы рыбной продукции на борту судна, помещения или транспортного средства в соответствии с положениями вышеуказанной статьи 200, должен составить протокол.

В протоколе, указанном в предыдущем пункте, определены виды и качества, взятых образцов, и он подписывается инспектором и ответственным лицом, владеющим уловом, которому должна быть предоставлена копия документа в соответствии со статьей 195.

Статья 202: При необходимости для обеспечения соблюдения санкций, которые могут быть наложены, рыболовное судно может быть доставлено в ближайший или наиболее подходящий порт Гвинейской Республики и задержано там до конца процедур, предусмотренных настоящим Кодексом.

1 - Своевременность принятия данной меры может быть предметом инструкций Министерства морского рыболовства. Во время остановки рыболовного судна расходы по надзору за судном несет его владелец.

2 - Уловы рыболовного судна, ведущего в порт, остаются на борту, насколько позволяют условия консервации. Если это невозможно, применяются положения статьи 210 настоящего Кодекса.

Статья 203: Когда рыболовное судно осмотрено или изъято в качестве меры предосторожности объектов и уловов, указанных в статье 202 настоящего Кодекса, сотрудники службы наблюдения должны составить ведомость этих объектов и уловов и указать их количество, состояние и иные данные. Данная ведомость прилагается к протоколу правонарушения.

Статья 204: Любое рыболовное судно, на которое составлен протокол о правонарушении, может быть перенаправлено и доставлено в ближайший порт судном наблюдения, по заказу самолета наблюдения или по запросу сотрудников службы наблюдения. Капитан рыболовного судна несет ответственность за управление судном в порту.

Статья 205: Сотрудники службы наблюдения, которые осмотрели рыболовное судно, должны немедленно принять следующие меры:

- a. информировать об этом министра морского рыболовства, чтобы он мог принять решение о назначении уловов, изъятых в качестве меры предосторожности, в соответствии с положениями статьи 202 настоящего Кодекса;
- b. при необходимости информировать об этом министра иностранных дел, который должен проинформировать правительство государства, под флагом которого находится судно, или компетентное дипломатическое представительство.

Статья 206: В случае правонарушения, совершенного рыболовным судном, плавающим под флагом Гвинеи, действующим за пределами юрисдикции Гвинеи, министр морского рыболовства может отдать распоряжение о присоединении в порту, ближайшем к рыболовной зоне указанного судна, при условии предварительного разрешения компетентных органов соответствующего прибрежного государства.

Министр морского рыболовства передает в свою очередь всю необходимую информацию компетентным органам соответствующего прибрежного государства для проведения проверки судна в порту.

Статья 207: В случае обнаружения осуществления рыболовства в запрещенной зоне, судно должно немедленно покинуть данную зону, без ущерба для уголовного преследования.

Статья 208: Любое судно, используемое для совершения правонарушения против правил, предписанных настоящим Кодексом, или правил, принятых для его применения, может быть задержано в порту Гвинейской Республики до оплаты соответствующих штрафов или до выплаты в Государственную казну гарантии на условиях, изложенных в части 3 раздела VII настоящего Кодекса.

Статья 209: Компетентный орган, назначенный на основании нормативных актов, обеспечивает охрану и надзора за судном в течение периода остановки. Компенсация, в результате данного надзора, осуществляется за счет владельца или оператора судна.

Раздел 9 - Назначение уловов, изъятых в качестве меры предосторожности

Статья 210: Если продукты или уловы, изъятые в соответствии с положениями вышеуказанной статьи 202 в результате запрещенной рыболовной деятельности, могут испортиться, министр морского рыболовства немедленно приступает к их продаже на аукционе. Условия продажи устанавливаются на основании нормативных актов.

1- Поступления от продажи продуктов или уловов, указанных в предыдущем пункте, депонируются на банковском счете регулирующим органом до решения компетентных органов, определенных на основании нормативных актов.

2- Если предоставлено доказательство того, что изъятые продукты или уловы, указанные в первом пункте настоящей статьи, были добыты не во время совершения правонарушения или после него, поступления от продажи

или стоимость указанных продуктов и уловов должна быть возвращена их соответствующим владельцам без ущерба для возможной компенсации.

Часть 10 - Электронная база данных и ежегодный отчет о системе надзора, контроля и мониторинга

Статья 211: Министерство морского рыболовства создает и поддерживает электронную базу данных и информации, относящихся к надзору, контролю и мониторингу рыболовства, включая, в частности, отчеты проверок, наблюдения и обнаружения, установленные инспекторами.

Статья 212: Министерство морского рыболовства ведет ежегодный отчет о деятельности по надзору, контролю и мониторингу, проводимой, в частности, в порту, на море и в воздухе, на основе информации, передаваемой инспекторами.

РАЗДЕЛ VII ПОЛНОМОЧИЯ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ И ЮРИСДИКЦИЯ

Часть 1 - Операция

Статья 213: Комиссия по операциям может в письменном виде принять решение от имени государства заключить соглашение с лицами, совершившими правонарушения положений настоящего Кодекса и его исполнительных документов. Она информирует о своем решении министра морского рыболовства.

Комиссия по операциям - это комиссия, статус, состав и деятельность которой определяются на основании нормативных актов. В данную комиссию среди ее членов входит представитель Министерства юстиции.

Статья 214: В случае принятия решения, до вынесения судебного решения операция касается только правонарушения положений Кодекса морского рыболовства и его положений.

Статья 215: Операция влечет за собой оплату штрафа в установленном

размере в течение тридцати дней после принятия решения о соглашении.

1 - Размер штрафа за оформление соглашения не может быть меньше минимального или выше максимального размера штрафа, понесенного за совершенное правонарушение.

2 - Несоблюдение данного срока влечет за собой немедленную передачу дела в компетентный суд и ежедневные периодические выплаты, сумма которых устанавливается на основании нормативных актов.

Статья 216: Шкала, по которой сумма штрафа распределяется между различными компетентными органами, устанавливается на основании нормативных актов.

Статья 217: Оплата штрафа по операции подразумевает признание правонарушения и служит первым решением для определения повторного правонарушения.

Статья 218: Операция не может быть подтверждена в случае предъявления гражданского иска.

Статья 219: Любое физическое или юридическое лицо, на которое распространяется административная санкция, может составить письменные комментарии и запросить заслушивание или представление в случае необходимости адвоката по своему выбору.

Любая административная санкция может быть обжалована в компетентном суде.

Статья 220: После консультации с Комиссией по операциям министр морского рыболовства или его уполномоченное лицо, который подтверждает операцию и освобождает судно и экипаж, при необходимости приказывает также об изъятии и продаже уловов, а также орудия лова, которые использовались для совершения правонарушения в соответствии с условиями, установленными на основании нормативных актов.

Статья 221: В случае правонарушения, совершенного иностранным рыболовным судном, Комиссия по операциям уведомляет компетентный орган государства, судно которого плавает под флагом, о заключении соглашения и основаниях. Порядок уведомления устанавливаются на основании нормативных актов.

Статья 222: В тех случаях, когда соглашение не может быть заключено, министр морского рыболовства незамедлительно передает дело государственному прокурору Республики с просьбой возбудить публичный иск.

Часть 2 - Назначение конфискованного имущества

Статья 223: Министр морского рыболовства, его уполномоченное лицо или компетентный суд, в зависимости от обстоятельств, принимает решение об окончательном назначении имущества, конфискованных в качестве дополнительного штрафа.

Министр морского рыболовства систематически следит за тем, чтобы запрещенные законом орудия лова не могли быть повторно использованы.

Часть 3 - Учреждение гарантии

Статья 224: Министр морского рыболовства или компетентный суд, в зависимости от обстоятельств, осуществляют освобождение судна и его экипажа, задержанных в соответствии с положениями статьи 200 настоящего Кодекса, после оплаты гарантии по запросу владельца, капитана или местного представителя судна.

Решение, указанное в предыдущем пункте, принимается в течение максимум семидесяти двух часов после подачи запроса на освобождение судна и его экипажа.

Статья 225: Компетентный суд или министр морского рыболовства после консультации с Комиссией по операциям устанавливает сумму гарантии.

Сумма гарантии устанавливается в размере максимальной суммы штрафа, понесенного за выявленное нарушение, без учета затрат на осмотр и задержание судна и возможных расходов на репатриацию экипажа, которые в сумме составляют итоговую сумму.

Статья 226: Гарантия, оплаченная согласно статье 224, подлежит возврату при следующих условиях:

- a. если было вынесено решение о прекращении дела или оправдании в пользу ответчиков;
- b. если операция, совершенная в полном объеме, была оплачена;
- c. если компетентный суд признал виновного (ых) правонарушителя (ей) и если все штрафы, расходы и сборы, подлежащие оплате правонарушителями, были оплачены в полном объеме в соответствии с решением, в течение тридцати дней и, если применимо, были оплачены ежедневные штрафы за просрочку платежа.

Статья 227 : Гарантийный депозит вносится в пользу государства по требованию соответствующей структуры, назначенной на основании нормативных актов, или его уполномоченного лица при следующих условиях:

- (a) когда правонарушитель (и) был осужден судом **по истечении трех месяцев, начиная с даты окончания срока обжалования**, если полная оплата штрафов, возмещения убытков и расходов не была произведена ответственными лицами;
- (b) **по истечении трех месяцев с даты заключения операции между компетентным органом** и правонарушителем (ями), если полная оплата суммы штрафа, согласованной между взыскателем и плательщиком, не была произведена.

Во всех случаях, когда гарантийный депозит превышает сумму согласованного штрафа или сумму, установленную окончательным решением присуждения, образовавшиеся остатки возвращаются.

Часть 4 - Судебные процедуры

Статья 228: Суды Республики Гвинея обладают юрисдикцией в отношении всех правонарушений положений настоящего Кодекса и правил его применения, включая правонарушения, совершенные в морских зонах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи на борту иностранных судов.

Они также обладают юрисдикцией в отношении правонарушений, совершенные рыболовными судами под флагом Гвинеи за пределами морских зон, находящихся под юрисдикцией и суверенитетом Гвинеи, и любым гражданином Гвинеи, причастным к незаконной, незарегистрированной и нерегулируемой рыболовной деятельности за пределами морских зон под юрисдикцией и суверенитетом Гвинеи.

Статья 229: Действия и преследования осуществляются непосредственно министром морского рыболовства, в компетентных судах без ущерба для права, которое принадлежит Министерству юстиции в отношении данных судов.

Представитель министра морского рыболовства, должным образом вызванный или уведомленный прокуратурой, представляет дело в компетентный суд и высказывает свои показания в обоснование его заключений.

Статья 230: Решения о правонарушении правил, установленных настоящим Кодексом, и правил, принятых для его применения, доводятся до сведения министра морского рыболовства. Он может совместно с Министерством юстиции подать апелляцию.

По апелляции любой из сторон министр морского рыболовства имеет право представить дело в Суд и представить свои заключения.

Часть 5 - Обращение в Международный трибунал по морскому праву для получения консультативного заключения

Статья 231: Министр морского рыболовства может обратиться по определенному правовому вопросу напрямую или через Постоянного секретаря Субрегиональной комиссии по рыболовству в Международный трибунал по морскому праву для получения консультативного заключения.

РАЗДЕЛ VIII ПРАВОНАРУШЕНИЯ И САНКЦИИ

Часть 1 - Права и обязанности Республики Гвинея

Статья 232: В соответствии со статьей 73 КООНМП Республика Гвинея при осуществлении своих суверенных прав на осмотр, эксплуатацию, сохранение и управление морскими биологическими ресурсами может принимать все необходимые меры для обеспечения соблюдения настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения.

Часть 2 - Уголовная ответственность

Статья 233: Капитан или лицо, ответственное за рыболовные операции, осуществляемые на борту судна, с одной стороны, и владелец, с другой стороны, несут личную и солидарную ответственность за правонарушения правил, установленных настоящим Кодексом и правил, принятых для его применения.

1 - Предполагается, что капитан и владелец рыболовного судна были осведомлены о правонарушении, совершенном членами экипажа или лицами, перевозимыми на борту рыболовного судна, и приняли его.

2 - Независимо от пункта 2, член экипажа, который не соблюдает меры настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения, может быть привлечен к ответственности.

3 - Вспомогательный персонал или представители судовладельца также могут быть привлечены к ответственности за определенные правонарушения

правил, предписанных настоящим Кодексом, и правил, принятых для его применения.

4 - Оптовые торговцы продуктами моря и рыбоперерабатывающие, обрабатывающие, перерабатывающие или транспортные предприятия морской рыбной продукции несут солидарную ответственность за штрафы, наложенные на их работников или против них.

5 - Любое физическое или юридическое лицо гражданства Гвинеи может быть привлечено к уголовной ответственности, как только оно совершит правонарушение настоящего Кодекса. Точно так же любое физическое или юридическое лицо иностранного гражданства, совершившее в Гвинейской Республике правонарушение настоящего Кодекса и положений, принятых для его применения, может быть привлечено к уголовной ответственности.

Часть 3 - Деятельность иностранных рыболовных судов, не имеющих разрешения

Статья 234: Капитан и владелец иностранного рыболовного судна, занимающегося рыболовством без разрешения или с уверенностью убежденного в том, что он занимался рыболовством в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея без разрешения на это, совершает очень серьезное правонарушение и несет индивидуальную ответственность за наложенные санкции:

- a. от 10 000 до 50 000 евро для рыболовных судов длиной, не превышающей 12 метров;
- b. от 50 000 до 500 000 евро для рыболовных судов длиной от 12 до 24 метров;
- c. от 500 000 евро до 1 000 000 евро для рыболовных судов длиной от 24 до 50 метров;
- d. от 1 000 000 евро до 2 000 000 евро для рыболовных судов длиной, превышающей 50 метров.

1 - Кроме того, данное вторжение иностранного рыболовного судна в морские зоны, находящиеся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея без разрешения, приводит к конфискации орудий лова, уловов на борту и отправке указанного судна в порт на срок, который не может быть менее четырех месяцев с даты оплаты наложенного штрафа.

2 - Капитану запрещено управлять любым судном в морских зонах Гвинеи в течение как минимум двух лет с даты оплаты наложенного штрафа.

3 - В случае повторного правонарушения или незаконного отплытия указанное судно конфискуется государством Гвинеи.

4- Дополнительные санкции в зависимости от целевого вида и используемых средств предусмотрены на основании нормативных актов.

Статья 235: Санкции, предусмотренные в данной части, применяются без ущерба для уголовного преследования, начатого государством флага.

Статья 236: Обновление стоимости штрафов принимается на основании нормативных актов.

Часть 4 - Деятельность рыболовных судов Гвинеи, не имеющих разрешения

Статья 237: Капитан и владелец рыболовного судна Гвинеи, занимающегося рыболовством без разрешения или с уверенностью убежденного в том, что он занимался рыболовством в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея без разрешения на это, совершает очень серьезное правонарушение и наказывается штрафом в размере:

- a. от 5 000 до 10 000 евро для рыболовных судов длиной, не превышающей 12 метров;
- b. от 10 000 евро до 200 000 евро для рыболовных судов длиной от 12 до 24 метров;
- c. от 200 000 евро до 800 000 евро для рыболовных судов длиной

от 24 до 50 метров;

d. от 400 000 евро до 1 600 000 евро для рыболовных судов длиной, превышающей 50 метров.

1 - Кроме того, данное правонарушение приводит к конфискации орудий лова, уловов на борту и отправке указанного судна в порт на срок, который не может быть менее четырех месяцев с даты оплаты наложенного штрафа, а также отказ, отзыву или приостановке разрешения на осуществление функций капитана или командира на борту рыболовного судна под флагом Гвинеи.

2 - В случае повторного правонарушения или незаконного отплытия штраф удваивается, и продолжительность отправки указанного судна в порт составляет от полных четырех до шести месяцев с даты оплаты наложенного штрафа. Любое повторное правонарушение рыболовным судном может привести к исключению из национального реестра судов.

3 - Указанному судну запрещено осуществлять рыболовство в течение одного года во всех морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией государств-членов Субрегиональной комиссии по рыболовству, в соответствии с условиями, предусмотренными в статье 32 Конвенции, касающейся определения минимальных условий доступа и эксплуатации рыбных ресурсов в морских зонах государств-членов СКР.

4 - Разрешение на выполнение функций капитанов или командиров на борту рыболовного судна под флагом Гвинеи отзывается или приостанавливается на срок, который может составлять не менее двенадцати месяцев с даты вынесения санкции, наложенной на капитана или командира судна.

Статья 238: Капитан и владелец рыболовного судна Гвинеи, занимающегося промыслом без разрешения или с уверенностью убежденного в том, что он занимался рыболовством в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея без разрешения на это, совершает очень серьезное правонарушение и наказывается штрафом в размере:

- a. от 7 000 до 25 000 евро для рыболовных судов длиной, не превышающей 12 метров;
- b. от 25 000 евро до 350 000 евро для рыболовных судов длиной от 12 до 24 метров;
- c. от 350 000 евро до 1 000 000 евро для рыболовных судов длиной от 24 до 50 метров;
- d. от 700 000 евро до 2 000 000 евро для рыболовных судов длиной, превышающей 50 метров.

1 - Кроме того, данное правонарушение приводит к конфискации орудий лова, уловов на борту и отправке указанного судна в порт на срок, который не может быть менее четырех месяцев с даты оплаты наложенного штрафа, а также отказ, отзыву или приостановке разрешения на осуществление функций капитана или командира на борту рыболовного судна под флагом Гвинеи.

2 - Кроме того, Министерство морского рыболовства может запросить прибрежное государство порта, ближайшего к месту установления правонарушения, перенаправление и отправку судна в указанный порт в ожидании административного или судебного процедуры.

3- Данная категория правонарушения может привести к исключению из национального реестра судов.

4- В случае повторного правонарушения или незаконного отплытия штраф удваивается, и продолжительность отправки указанного судна в порт составляет от полных четырех до шести месяцев с даты оплаты наложенного штрафа.

5 Указанному судну запрещено осуществлять рыболовство в течение одного года во всех морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией государств-членов Субрегиональной комиссии по рыболовству, в соответствии с условиями, предусмотренными в статье 32

Конвенции, касающейся определения минимальных условий доступа и эксплуатации рыбных ресурсов в морских зонах государств-членов СКР.

6 Разрешение на выполнение функций капитанов или командиров на борту рыболовного судна под флагом Гвинеи отзывается или приостанавливается на срок, который может составлять не менее двенадцати месяцев с даты вынесения санкции, наложенной на капитана или владельца судна.

7 - Когда правонарушение, указанное в первом пункте, было совершено в пределах морских зон, находящихся под юрисдикцией прибрежного государства, и не было объектом соответствующей санкции со стороны данного государства, указанное судно обязано оплатить те же штрафы, а также иные вышеуказанные штрафы и взыскания. В данном случае для капитана или командира на борту соответствующего рыболовного судна под флагом Гвинеи также предусматривается отзыв или приостановление разрешения на выполнение его функций на срок, который может составлять не менее двенадцати месяцев со дня установления санкции, наложенной на капитана и владельца судна.

Статья 239: Санкции, предусмотренные в данной части, применяются без ущерба для уголовного преследования, начатого прибрежным государством.

Статья 240: Обновление стоимости штрафов принимается на основании нормативных актов.

Часть 5 - Классификация правонарушений

Правонарушения настоящего Кодекса и документов, принятых для его применения, классифицируются как очень серьезные, серьезные и простые правонарушения.

Статья 241: Очень серьезные правонарушения правил, предписанных настоящим Кодексом, и документы, принятые для его применения, подразделяются на две категории:

Категория 1:

- a. деятельность иностранного рыболовного судна, не имеющего разрешения для осуществления рыболовства в морских водах под юрисдикцией или суверенитетом Республики Гвинея;
- b. деятельность рыболовного судна Гвинеи, не имеющего разрешения в морских водах для осуществления рыболовства под юрисдикцией или суверенитетом Республики Гвинея;

Категория 2:

- a. действия или намерение осуществления промысла, не имея действительной лицензии или разрешения, выданных Республикой Гвинея или компетентным прибрежным государством для рыболовных судов, работающих под флагом Гвинеи за пределами морских зон Гвинеи;
- b. применение методов или использование рыболовного снаряжения без лицензии или разрешения, которые ранее требовались;
- c. отсутствие регистрации и декларации данных об улове или сопутствующих данных, включая данные, переданные спутниковой системой надзора за суднами или предварительные уведомления;
- d. фальсификация документов, охватываемых настоящим Кодексом, или использование данных поддельных или недействительных документов;
- e. осуществление экономических операций, непосредственно связанных с ННН промыслом, включая обмен продуктами ННН промысла или их импорт;
- f. действие или намерение осуществления промысла в

запрещенной зоне, в течение закрытого периода, вне какой-либо квоты, или после истечение срока квоты или за пределами запрещенной глубины;

- g. предоставление декларации о выгрузке или товарной накладной, когда выгрузка уловов произошла в порту третьей страны;
- h. вмешательство в работу двигателя с целью увеличения его мощности сверх максимальной продолжительной мощности, указанной в сертификате;
- i. невозможность выгрузки всех видов, указанных в квоте, выловленных во время промысловой операции;
- j. действие или намерение осуществления направленного промысла одного вида, на которые распространяется мораторий или чей промысел запрещен;
- k. хранение, использование и транспортировка веществ и продуктов, запрещенных статьей 81, и практика рыболовства с использованием устройств, снаряжения или метода лова, запрещенных статьей 82, или несоответствующие предписанным стандартам;
- l. фальсификация или сокрытие маркировки рыболовного судна, его данных или его регистрации, а также регистрационные данные сигнализации орудий лова;
- m. умышленное сокрытие, изменение или исчезновение доказательств, связанных с расследованием;
- n. препятствование инспекторам или наблюдателям при выполнении ими своих обязанностей;
- o. отлов, посадка, перегрузка, выгрузка, продажа и переработка видов, вес или размер которых меньше разрешенных;

- p. выгрузка, перегрузка или любая другая деятельность, связанная с рыболовством, осуществляемые в порту, отличном от разрешенного или без присутствия инспектора;
- q. перегрузка или участие в сопутствующих промысловых операциях с рыболовными судами, которые, как было показано, занимались ННН промыслом в соответствии с настоящим Кодексом и правилами, принятыми для его применения, в частности теми, которые указаны в национальных, региональных или международных списках ННН судов или оказание содействия или снабжения данным судам;
- r. осуществление рыболовной деятельности в открытом море, в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией прибрежного государства, или в зоне, охватываемой региональной организацией по управлению рыболовством, без разрешения или способом, несовместимым с международными мерами по сохранению и управлению, мерами прибрежного государства и мерами РОУР, или в нарушение данных мер;
- s. присутствие в морских зонах под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи судна без национальности и, следовательно, без национальности в значении международного права;
- t. незаконное отплытие или намерение отплытия на борту рыболовного судна перед проверкой, осуществляемой инспекторами;
- u. рыболовство, хранение, передача, выгрузка, обработка, транспортировка или продажа видов, охраняемых в соответствии с действующими национальными или международными положениями;
- v. использование рыболовства, которое заключается в удалении

плавников акул в море и раздельном вылове плавников и туш, а также хранение, передача, выгрузка, обработка, транспортировка или продажа продуктов, добытых в результате данной рыболовной техники, запрещено;

- w. несоблюдение спутникового слежения и информационных обязательств по размещению промышленных рыболовных судов;
- x. непредставление информации, охватываемой сертификацией уловов, в компетентный орган в установленные сроки;
- y. импорт, экспорт, строительство, преобразование или изменение одной из технических характеристик судна без предварительного разрешения Министерства морского рыболовства;
- z. умышленное разрушение или повреждение рыболовных судов, орудий или сетей лова, принадлежащих третьим лицам;
- aa. нарушение предписанных стандартов, касающихся назначения улова;
- bb. использование сетей с сетками меньше разрешенных;
- cc. использование устройств, обеспечивающих создание отверстия сетки меньше минимального разрешенного отверстия, за исключением устройств, предназначенных для защиты нижней части трала; dd. фальсификация или сокрытие информации о несанкционированной установке или изменении орудий лова на борту рыболовного судна.

Статья 242: За очень серьезные правонарушения категории 2 налагается штраф в размере:

- a. от 3 000 до 10 000 евро для рыболовных судов длиной, не превышающей 12 метров;
- b. от 5 000 евро до 150 000 евро для рыболовных судов длиной от

12 до 24 метров;

c. от 100 000 евро до 800 000 евро для рыболовных судов длиной от 24 до 50 метров;

d. от 500 000 евро до 1 500 000 евро для рыболовных судов длиной, превышающей 50 метров.

1 - Кроме того, данные правонарушения приводят к конфискации орудий лова, уловов на борту и отправке указанного судна в порт на

срок, который не может быть менее двух недель и больше тридцати полных дней с даты оплаты наложенного штрафа.

2 - В случае повторного правонарушения или незаконного отплытия штраф удваивается, и продолжительность отправки указанного судна в порт удваивается с даты оплаты наложенного штрафа.

3 Указанному судну запрещено осуществлять рыболовство в течение одного года во всех морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией государств-членов Субрегиональной комиссии по рыболовству (СКР), в соответствии с условиями, предусмотренными в статье 32 Конвенции, касающейся определения минимальных условий доступа и эксплуатации морских биологических ресурсов в морских зонах государств-членов СКР.

4 - Разрешение на выполнение функций капитанов или командиров на борту рыболовного судна под флагом Гвинеи отзывается или приостанавливается на срок, который может составлять не менее двенадцати месяцев с даты вынесения санкции.

Статья 243: Обновление стоимости штрафов принимается на основании нормативных актов.

Часть 6 - Классификация серьезных правонарушений

Статья 244: В частности, серьезными правонарушениями правил,

установленных настоящим Кодексом и документами, принятыми для его применения, являются:

- a. владение или использование на борту орудий лова, которые не соответствуют требуемым критериям разрешения;
- b. отсутствие оригинала разрешения, лицензии или разрешения на рыболовство на борту судна, а также любого официального документа, требуемого настоящим Кодексом рыболовства и правилами, принятыми для его применения;
- c. практика спортивного рыболовства или научно-технических исследований без разрешения на их осуществление;
- d. хранение, передача, обработка, транспортировка или продажа видов, пойманных в запрещенных зонах;
- e. несоблюдение правил, касающихся ограничения вылова определенных видов, путем установления максимально разрешенного вылова;
- f. несоблюдение обязательства информировать и передавать статистические данные и информацию об уловах, включая передачу данных с устройства слежения за рыболовными судами с помощью спутниковой локационной аппаратуры и иных спутниковых систем наблюдения;
- g. несоблюдение мер государства порта;
- h. оставление в море несанкционированных рыболовных снастей или орудий лова, за исключением технических причин или в целях безопасности;
- i. невыполнение обязательства информировать о въезде и выезде, а также о позициях и уловах судна на борту; ;
- j. нарушение обязательства предоставления копий бортового

журнала рыболовства и деклараций, требуемых компетентному органу, в установленные сроки;

k. сбыт уловов от спортивного, научно-технического рыболовства;

l. несоблюдение санитарных норм на борту;

Статья 245: За серьезные правонарушения налагается штраф в размере:

a. от 1 500 до 8 000 евро для рыболовных судов длиной, не превышающей 12 метров;

b. от 2 500 евро до 100 000 евро для рыболовных судов длиной от 12 до 24 метров;

c. от 100 000 евро до 500 000 евро для рыболовных судов длиной от 24 до 50 метров;

d. от 250 000 евро до 1 000 000 евро для рыболовных судов длиной, превышающей 50 метров.

Кроме того, данные правонарушения приводят к приостановке или отзыве лицензии, конфискации орудий лова, уловов на борту и отправке указанного судна в порт на срок, установленный на основании нормативных актов.

Статья 246: Обновление стоимости штрафов принимается на основании нормативных актов.

Часть 7 - Классификация простых правонарушений

Статья 247: В частности, простыми правонарушениями правил, установленных настоящим Кодексом и документами, принятыми для его применения, являются:

a. отказ от сотрудничества с инспекторами, наблюдателями и иными сотрудниками, ответственными за сбор информации;

b. непредставление или повреждение бортового журнала

рыболовства или любого иного документа, относящегося к навигации и оборудованию судна;

- c. несоблюдение сроков передачи статистической информации;
- d. использование орудий лова без идентификационного знака в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Гвинеи;

Статья 248 : За простые правонарушения налагается штраф в размере:

от:

- a. 300 до 2 000 евро для рыболовных судов длиной, не превышающей 12 метров;
- b. 500 евро до 8 000 евро для рыболовных судов длиной от 12 до 24 метров;
- c. 8 000 евро до 50 000 евро для рыболовных судов длиной от 24 до 50 метров;
- d. 25 000 евро до 800 000 евро для рыболовных судов длиной, превышающей 50 метров.

Кроме того, данные правонарушения приводят к приостановке или отзыве лицензии, конфискации орудий лова, уловов на борту и отправке указанного судна в порт на срок, установленный на основании нормативных актов.

Статья 249: Любой гражданин Гвинеи, который нарушает положение настоящего Кодекса и занимается или содействует ННН промысловой деятельности, должен оплатить штраф в размере как минимум 1 500 евро и не более 10 000 евро.

Статья 250: Любое правонарушение положения настоящего Кодекса и документов, принятых для его применения, которые прямо не указаны в этой главе, наказывается штрафом от 500 до 2000 евро.

Статья 251: Обновление стоимости штрафов принимается на основании нормативных актов.

Часть 8 - Повторное правонарушение

Статья 252: Несмотря на положения Уголовного кодекса, для целей настоящего Кодекса существует повторное правонарушение, когда в течение трех лет, предшествующих совершению преступления, правонарушитель повторяет правонарушение положения настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения.

Трехлетний срок начинается, как только санкция будет объявлена компетентным органом.

Статья 253: В случае повторного правонарушения:

- a. наложенный штраф удваивается;
- b. продолжительность отправки судна и орудия лова удваивается;
- c. компетентный орган может отдать распоряжение об отзыве любого разрешения, лицензии, разрешения на рыболовство, выданного в соответствии с настоящим Кодексом и правилами, принятыми для его применения, и лишить нарушителя права на его повторное получение на срок до пяти лет максимум;
- d. рыболовное судно, на борту которого были допущены правонарушения, может быть исключено из национального реестра.

Часть 9 - Предписание

Статья 254: Несмотря на соответствующие положения Уголовного кодекса, производство по делу о правонарушении настоящего Кодекса и правил, принятых для его применения, имеют временные ограничения по истечении трех лет со дня, когда правонарушение было установлено посредством протокола.

Часть 10 - Применение Уголовного кодекса

Статья 255: Положения Уголовного кодекса, в частности положения, о коррупции или намерении дачи взятки или ее получение, а также превышение полномочий против инспектора или наблюдателя рыболовства, применимы, когда данные правонарушения совершаются в морских зонах, находящихся под суверенитетом или юрисдикцией Республики Гвинея.

Статья 256: Когда во время той же процедуры обвиняемое лицо признается виновным в нескольких правонарушениях в совокупности, может быть объявлено каждое из понесенных наказаний. Однако, когда налагается несколько штрафов одного и того же вида, только один такой штраф может быть объявлен в пределах законной максимальной меры наказания.

1 - Наказания в виде штрафов за нарушения накапливаются между ними и теми, которые были наложены за преступления или правонарушения в совокупности.

2 - Совокупность правонарушений имеет место тогда, когда когда правонарушение совершается каким-либо лицом до того, как это лицо было окончательно осуждено за другое правонарушение.

3 - Если в процессе отдельного разбирательства обвиняемый был признан виновным в нескольких правонарушениях в совокупности, вынесенные наказания должны исполняться совокупно в пределах законной максимальной меры наказания. Однако полное или частичное наказание по наиболее тяжкому преступлению при совокупности преступлений одного и того же вида может быть предписано либо последним судом, призванным принять решение, либо на условиях, предусмотренных Уголовно-процессуальным кодексом.

Статья 257: Любой иск о возмещении ущерба, причиненного правонарушениями, связанными с рыболовством, может быть передан в уголовный суд.

РАЗДЕЛ IX ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 258: Нормативные положения, принятые в соответствии с законом L/95/13 /CTRN о Кодексе морского рыболовства, остаются в силе до принятия мер регулирования, касающихся тех же вопросов, если они не являются несовместимыми с положениями настоящего Кодекса.

РАЗДЕЛ X ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 259: С учетом статьи 258 все предыдущие положения, противоречащие тем, которые содержатся в настоящем Кодексе, отменяются, в частности закон L/95/113 /CTRN о Кодексе морского рыболовства.

Статья 260: Настоящий закон, который вступает в силу со дня его издания, будет зарегистрирован и опубликован в Официальной бюллетене Гвинейской Республики и исполнен в качестве государственного закона.

Конакри, 24 сентября 2015 г.

/подпись/Президент Альфа КОНДЕ